

APW5002



Owner's Manual

1800PSI PRESSURE WASHER



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

HAVE QUESTIONS OR NEED SERVICE	DES QUESTIONS BESOIN D'UNE RÉPARATION	PREGUNTAS O NECESITA SERVICIO
DO NOT RETURN TO STORE	NE PAS RETOURNER AU MAGASIN	POR FAVOR NO REGRESE A TIENDA
866.393.3968	866.393.3968	866.393.3968

www.allpoweramerica.com

Table of Contents

Topic	Page
Safety and Operate Rules	3
Safety Features	7
Installation	8
High Pressure Hose	8
Water Connection	8
Power Supply Connection	8
Operation Instructions	9
Start Up Procedure	9
High Pressure/Low Pressure	10
Adjustable Spray Nozzle	11
Use of Chemicals	11
Cleaning Techniques	13
End of Operation	14
Maintenance	14
Connections	14
Nozzle	14
Lubrication	15
Water Screen	15
Cooling System	15
Moving and Storage Instructions	15
Troubleshooting	16
Technical Data	18

Safety and Operation Rules

Safety precautions are essential when any mechanical equipment is involved. These precautions are necessary when using, storing, and servicing mechanical equipment. Using this equipment with the respect and caution demanded will considerably lessen the possibilities of ignored, personal injury or property damage may occur. The following symbols shown below are used extensively throughout this manual. Always heed these precautions, as they are essential when using any mechanical equipment.



Warning: identifies specific instructions or procedures, which if not correctly followed could result in personal injury or death.



Caution: identifies specific instructions or procedures, which if not strictly observed, could result in damage to, or destruction of equipment.



Note: Use of the word “note” will alert you to key information or instructions.

This unit was designed for specific applications. It should not be modified and/or used for any application other than that which it was designed.



When using this product basic precautions should always be followed, including the following.



Warning: Read this manual carefully to know your equipment. Consider the applications, limitations, and the potential hazards specific to your unit.



Warning: This product shall only be connected to a power supply receptacle protected by a ground-fault-circuit-interrupter.



Warning: Do not touch plug or outlet with wet hands.



Warning: Avoid accidental starts. Move the switch on the unit to “OFF” position before connecting or disconnecting cord to electrical outlets.



Warning: Water spray must never be directed towards any electric wiring or directly towards the pressure washer machine itself or fatal electric shock may occur.



Warning: Never carry your pressure washer by the cord. Do not pull on the cord to disconnect from the outlet.



Warning: To prevent damage, the cord should not be crushed, placed next to sharp objects or near a heat source.

Safety and Operation Rules



Warning: Stay alert, what you are doing.



Warning: Follow maintenance instructions specified in this manual.



Warning: Check power cords before using. Damaged cords can reduce performance of pressure washer or cause a fatal electric shock.



Warning: Keep operating area of all persons or animals.



Warning: To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when this product is used near children.



Warning: Always use both hands when operating pressure washer to maintain complete control of the wand.



Warning: Do not touch nozzle or water spray while operating.



Warning: Wear safety goggles while operating.



Warning: Disconnect power plug from the outlet when not in use and prior to the detaching of the high-pressure hose.



Warning: Only pressure washer hoses and nozzles should be used.



Warning: Never tie knots or kink the high-pressure hose as damage could result.



Warning: Prior to starting or the pressure washer in cold weather, be sure ice has not formed in any part of the equipment.



Warning: Carefully observe all detergent instructions and warnings before using.



Warning: The pressure washer should not be used in areas where gas vapours may be present. An electric spark could cause an explosion or fire.



Warning: To minimize the amount of water getting into the pressure washer, the unit should be placed as far as possible from the cleaning site during operation.

Safety and Operation Rules



Warning: To prevent accidental discharge, the spray gun should be secured by locking the trigger when not in use.



Warning: Do not operate this product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.



Warning: To allow free air circulation, the pressure washer should NOT be covered during operation.



Warning: Know how to stop the product and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.



Warning: Do not over reach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.



Warning: Risk of injection or injury. Do not direct discharge stream at persons or animals. See page 7 for information on extension cords.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

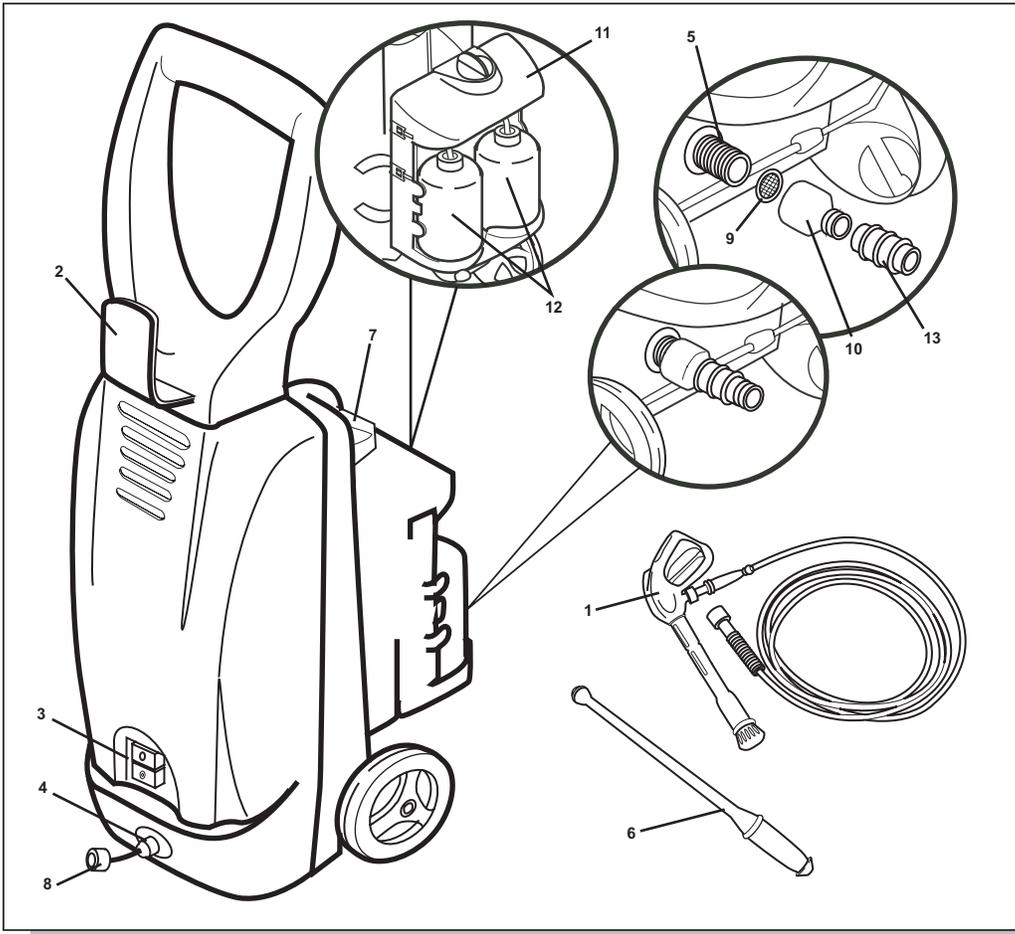
Grounding Instructions

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local and ordinances.



Warning: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrocution. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product. Do not use any type of adaptor with this product.

Parts List



Parts List

- 1 **Spray gun with high-pressure hose**
- 2 **Holder for power cable**
- 3 **ON/OFF switch**
- 4 **High-pressure hose connector**
- 5 **Threaded water inlet**
- 6 **Wand with adjustable nozzle head**
- 7 **Holder for accessories**
- 8 **Water plug**
- 9 **Screen filter**
- 10 **Garden hose inlet nipple with quick connector (not shown. See page 8, figure 2)**
- 11 **Wax and/or detergent dispensing kit**
- 12 **Wax/detergent tanks**
- 13 **Quick connector**

Safety Features

The pressure washer is equipped with a stop device that will sense the trigger on the gun is released. It will open the power circuit to the motor and cause the pressure washer to stop.



Warning: The pressure washer is also equipped with a main power ON/OFF switch located on the unit. It should always be moved to the off position, when the pressure washer is not being used to prevent possible injury or damage.

Motor Overload

The electric motor in this pressure washer is equipped with an overload protection device that will automatically shut off the motor in the event the motor draws excessive current or overheats. The device will automatically reset itself and resume normal operation a short period of time.



Extension Cords

Warning: Extension cords are not recommended unless they are plugged into a ground-fault circuit-interrupter found in circuit boxes or protected receptacles.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole cord connector that accept the plug from the product.

Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use".

Use only extension cords having an electrical rating higher than the rating of the product.

Do not use damaged extension cords.

Examine extension cord before using and replace if damaged.

Do not abuse extension cord and do not yank on any cord disconnect.

Keep cord away from heat and sharp edges.

Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

When using an extension cord, observe the specification below:

Cable Length	Wire Gauge
MIN 35ft	16



Warning: To reduce the risk of electrocution keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.

Installation

High Pressure Hose (See Figure 1)

Remove and discard the water plug (Fig.1) before attaching the high-pressure hose by carefully inserting the fitting with the o-ring into the high-pressure outlet and tighten threaded nut by hand. (Fig.1)

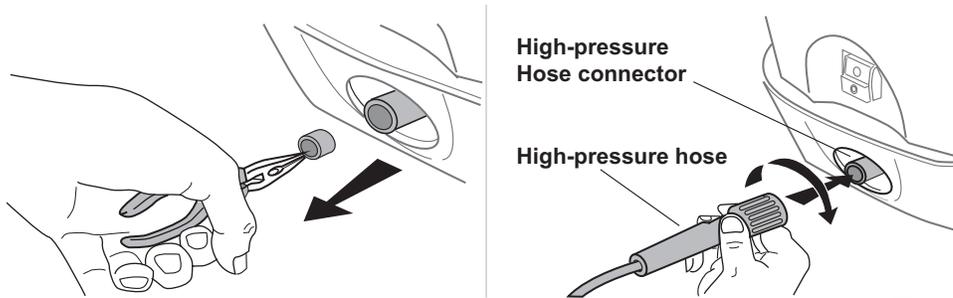


Fig. 1

Water Connection (See Figure 2)

Before connecting run water through the garden hose (not supplied) to flush out any foreign matter. Attach garden hose to the pressure water inlet connection. (Fig.2)

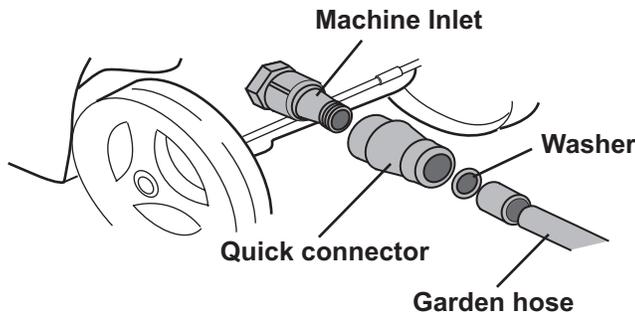


Fig. 2

Power Supply Connection

The pressure washer is factory-equipped with an electrical outlet installed in accordance with local safety regulations.

NOTE: The power supply must be 120v, 60Hz and a minimum 15amp circuit.

- A** Connect only to properly grounded outlet. Do not remove grounding pin.
- B** Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
- C** Do not touch plug with wet hand.
- D** Keep all connections dry and off the ground.
- E** If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts. Contact Customer service for proper replacement parts.

Extension cords are not recommended unless they are plugged into a receptacle protected by a ground fault circuit interrupter. Any extension cord used should be 14 AWG and no longer than 50' to prevent excessive voltage loss. Use only extension cords intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors when not in use".

Operating Instructions



Warning: Risk of injection injury. Do not direct discharge stream at persons or animals.

Start up Procedure

1. Make sure water supply is connected and turned on.
2. Make sure the unit is plugged in.
3. Release gun safety if locked. (See Figure 3)

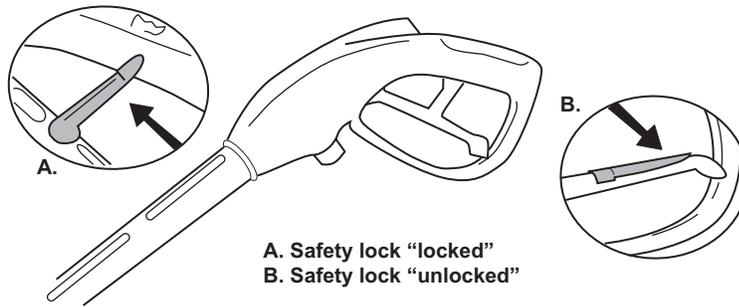


Fig. 3

4. To allow air to escape from hose, squeeze trigger on the gun until there is a steady stream of water.
5. Remove any dirt or foreign matter from the gun outlet and the male connector of the wand.



Note: Make sure the wand is locked.



Warning: If the wand is not securely locked into place. It could be ejected under high pressure when operating the gun, possibly causing injury or damage.

6. Squeeze trigger on the spray gun.
7. Press the on/off button to start pressure washer. (See Figure 4)

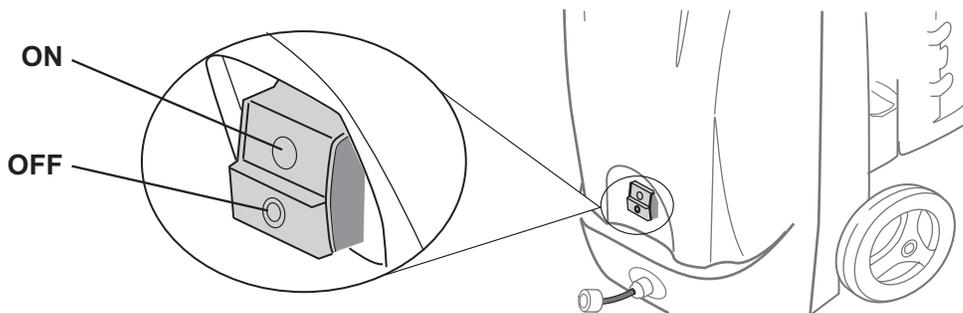


Fig. 4

Operating Instructions

High Pressure/Low Pressure

! **Caution:** Do not adjust the nozzle while the trigger is squeezed.

The high-pressure nozzle position is intended for cleaning. When high-pressure is required, grasp collar and slide the collar and nozzle toward the gun.

Note: Make sure the collar is pulled to the extreme rear position (towards the gun) to lock the nozzle in the high-pressure position. (See Figure 5)

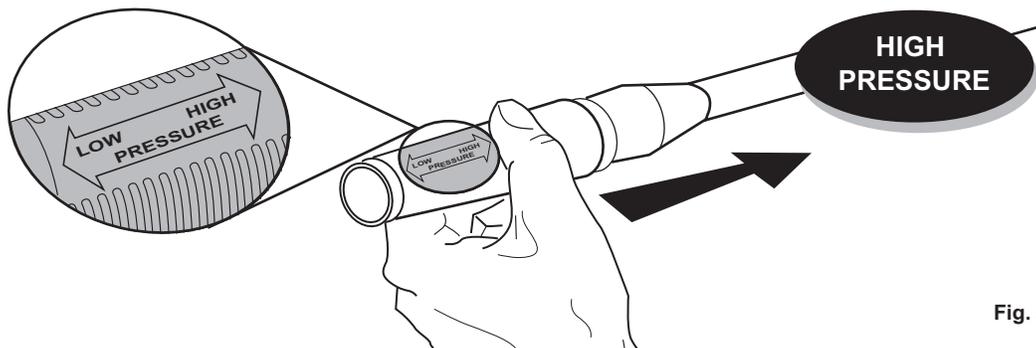


Fig. 5

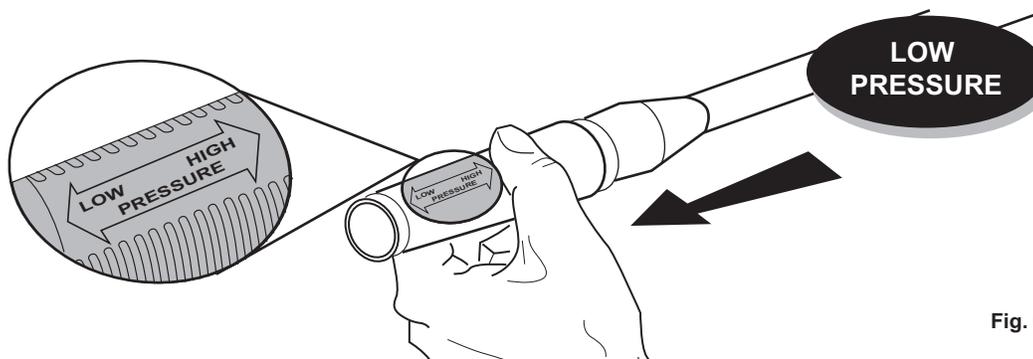


Fig. 6

When low-pressure is required, grasp collar and slide collar and nozzle away from the gun. (See Figure 6)

Operating Instructions

Adjustable Spray Nozzle

The adjustable spray nozzle can adjust from fan to jet in the high-pressure position only. The spray is adjusted by turning the nozzle (See Figure 7)

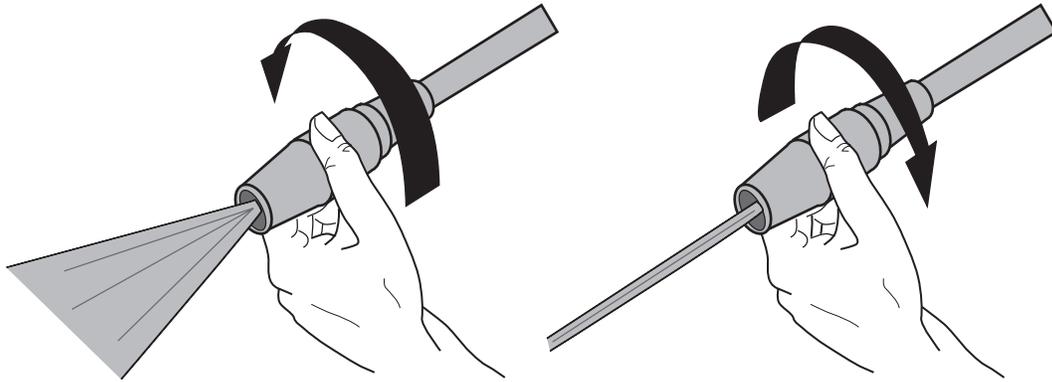


Fig. 7



Caution: The jet spray adjustment is very aggressive. We recommend that for most cleaning application, a 20 degrees spray angle should be used to avoid damage to the surface being sprayed.



Note: The pressure of the spray on the surface you are cleaning increases as you move the wand closer to the surface.

To increase to a fan spray, gun counter-clockwise. To decrease angle to jet spray, gun clockwise

Cleaning Chemical Use



Caution: Only use cleaning detergents or products recommended for pressure washers.



Caution: Fill and flush the reservoir with clean water after detergents use.

The machine is provided with two tanks, which according to requirements, can be filled with one or two different detergents. To fill the tanks proceed as follows (See Figure 8)

Operating Instructions

- 1 Stop the machine
- 2 Remove the tank to be filled from its seat
- 3 Unscrew the cap and fill with a suitable product.



Note: When the adjustable nozzle is moved to the high pressure position, detergent will not be discharged.

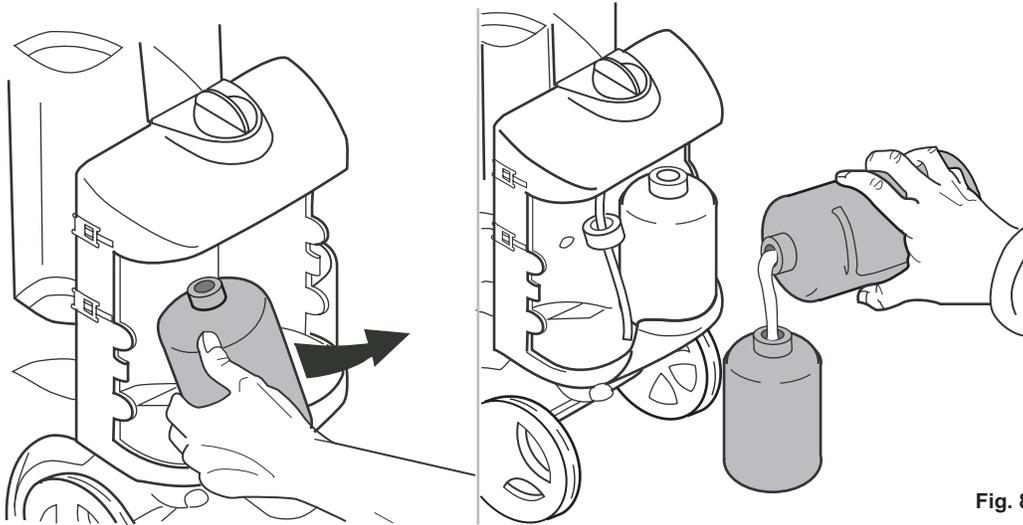


Fig. 8

Re-install the full tank into its seat and the selector to the correct detergent product to be used (See Figure 9).

After using the detergents turn the selector to its original position as shown in Figure 9.

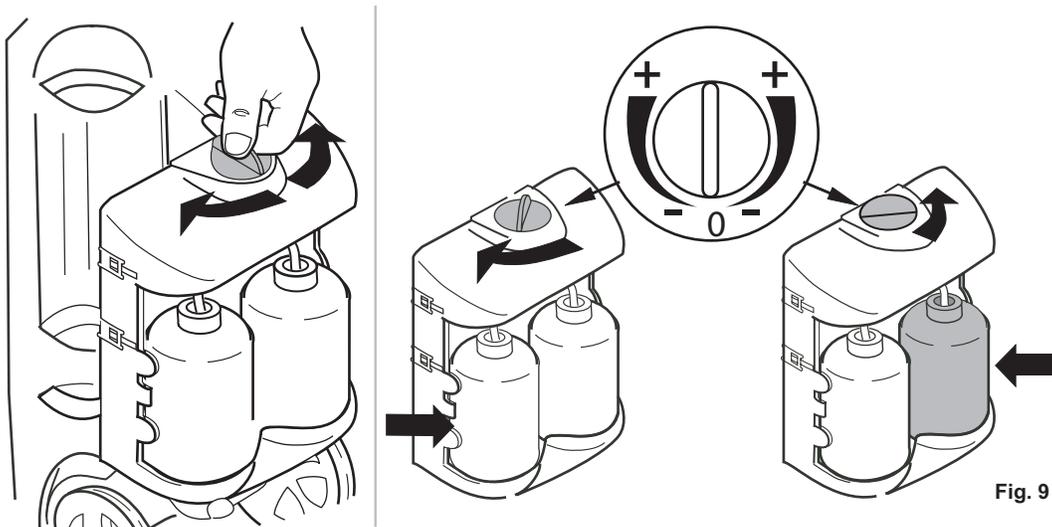


Fig. 9

Operating Instructions

Cleaning Techniques

When cleaning with the pressure washer, some cleaning tasks can be solved with water alone, but for most tasks it is advantageous to use a detergent. A detergent ensures a quick soaking of the dirt allowing the high-pressure water to penetrate and remove the dirt more effectively.

The low-pressure position provides a gentle application of detergent. This position is also recommended to rinse a surface after wax application or for other applications which require the low-pressure of a garden hose. Low-Pressure is the equivalent of a garden hose set at the lowest output to properly apply detergent. For detergent application, slide collar according to Figure 7.

Application of Detergent

1. Apply the solution to a **dry** work surface.



Note: Wetting the surface first is not recommended, as it dilutes the detergent and reduces its cleaning ability.

On a vertical surface, apply horizontally from side to side starting from the bottom to avoid streaking.

2. Allow detergent to remain on the surface for a short time before rinsing.



Caution: Damage may occur to painted surface if chemical is allowed to dry on the surface. Wash and rinse a small section at a time. Avoid working on hot surfaces or in direct sunlight.

3. Rinse with clean water under high-pressure. On a vertical surface, first rinse from the bottom up, then rinse from the top to the down. Hold nozzle 6 to 8 frame, the work surface at a 45° angle using the flat spray as a peeling tool rather than a scrub brush.



Note: Insure that the chemical injection system is completely clean to switching from one detergent to another.

Application Pressure Washer Liquid Vehicle Wax.

1. Immediately after cleaning, apply pressure washer liquid wax using low-pressure. Pour wax into detergent solution reservoir.
2. Apply the wax sparing in an even layer. Apply to wet surfaces from the bottom up for even distribution and to avoid streaking.
3. Rinse off the surplus wax.



Note: If surplus wax is not removed a hazy finish may result.

4. Wipe dry to reduce water spotting.

Operating Instructions

End of Operation

When you have finished using the detergent injection system, continue to run in low-pressure position and flush clean water through the detergent tank until it is thoroughly cleaned.



Note: Failure to clean properly will cause the injection system to become clogged and inoperable.

- Stop the machine by pressing ON/OFF button
- Disconnect electrical plug
- Turn off water and depressurize unit by squeezing trigger.



Warning: Turn off water supply and squeeze trigger to depressurize the unit. Failure to do so could result in personal injury due to discharge of high-pressure water.

- Disconnect the high-pressure hose and the water inlet hose.

Maintenance

Connections

Connections on pressure washer hoses, gun and spray wand should be cleaned regularly and lubricated with non-water soluble grease.

Nozzle

The high-pressure/low-pressure adjustment of the nozzle should be lubricated with non-water soluble grease regularly.

Clogging of the nozzle causes the pressure to be too high and cleaning is immediately required.

1. Make sure that the pressure washer is turned off and that the power cord is unplugged.
2. Make sure that the water supply is turned off, and that the trigger is squeezed to depressurize the unit.
3. Separate the front-wand from the back-wand.
4. Clear the nozzle with tip cleaner.
5. Flush the nozzle backwards with water.
6. Reconnect the front-wand to the back-wand.



Reconnect and restart the pressure washer and depress the trigger on the spray gun. If the pressure is still too high, repeat above items 1-4.

Maintenance

Lubrication

The pressure washer is designed with a permanent lubrication system. Conventional oil check and oil changes are not necessary.



Note: In case of oil leakage, contact the **ALL-POWER Customer Service Department**. A **small** amount of leakage is normal.

Water Screen

The pressure washer is equipped with a water inlet screen to protect the pump.



Caution: If the screen is not kept clean, the flow of water to the pressure washer will be restricted and the pump may be damaged.

- To clean inner water screen, remove quick connect and remove the filter screen from the pump inlet. (See page 6, item 9)
- Back-flush screen to clean
- Replace screen and quick connect immediately to prevent any foreign matter from entering the pump.



Caution: Do not damage the screen while removing or cleaning. Any foreign particles entering the pump may damage the pump.

Cooling System

The air vents, located in and around the pressure washer, must be kept clean and free of any obstructions to ensure proper air-cooling of the motor during operation.



Caution: Prevent water from penetrating the vents of the pressure washer to minimize the risk of damage to the machine and to reduce the risk of shock to the operator.

Moving and Storage Instructions



Caution: Always store your pressure washer in a location where the temperature will not fall below 0°C (32 °F). The pump in this machine is susceptible to permanent damage if frozen. **Freeze damage is not covered by the warranty.**

If you must store your pressure washer in a location where the temperature is below 0°C (32 °F), you can minimize the chance of damage to your machine by utilizing the following procedure:

1. Stop the pressure washer
2. Squeeze the trigger of the discharge gun to drain all water from the wand and hose.
3. Detach supply hose and high-pressure hose.
4. Restart pressure washer and let it run briefly (about 5 seconds) until water no longer discharges from the pressure outlet.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Correction
Motor will not start or stops while operating	Circuit breaker tripped or fuse blown in circuit fuse box	Disconnect all other loads on the same circuit and reset circuit breaker or replace fuse
	Loose or disconnected plug	Reconnect plug
Circuit breaker trips or fuse blown in fuse box	Tripped pressure washer circuit breaker	Allow to cool and restart unit
	Circuit overload	Check that circuit is rated 15 A or greater. Disconnect all loads on the circuit
Water or oil leaking from bottom of pump	Extension cord too long or wire size	Use proper extension cord as recommended in Operator's Manual
	Nozzle partially blocked	Clean nozzle as instructed
Pressure increases when gun is closed	A small amount of leakage is normal	If excessive leaking occurs call Customer Service Department
Motor running but pump not building maximum pressure or has irregular pressure	Bypass valve not operating properly	Call Customer Service Department
	Faucet closed	Open faucet.
	Unit has been stored in freezing temperature	Thaw out unit completely including hose, gun and wand

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Correction
No intake of chemicals	Injection tube not securely inserted into pressure washer	Push firmly into machine
	Tube cracked or split	Replace tubing
	Wrong nozzle setting	Switch nozzle to low-pressure (See page10 Fig.6)
	Nozzle blocked	Clean nozzle with nozzle tip cleaner
	Injection tube strainer clogged	Clean strainer
	Dried chemicals in injector	Dissolve by running warm water through the injection tube
Trigger will not move	Gun safety lock engaged	Release safety lock

Technical Data

Pump pressure	1800 PSI MAX. Operation Pressure
Electrical requirement	120V, 15A, 60Hz
Electrical cord	35'
High pressure hose	20'
Flow rate	1.5GPM
Minimum amperage source	15A
Pressure of inlet water	20-100 PSI
Inlet water	Cold tap water
Nozzle spray angle high-pressure	0-60°

FOR TECHNICAL SUPPORT PLEASE



866.393.3968

All-Power America

16273 E. Gale Ave.

City Of Industry, CA 91745

626.855.0840

www.allpoweramerica.com

all rights reserved

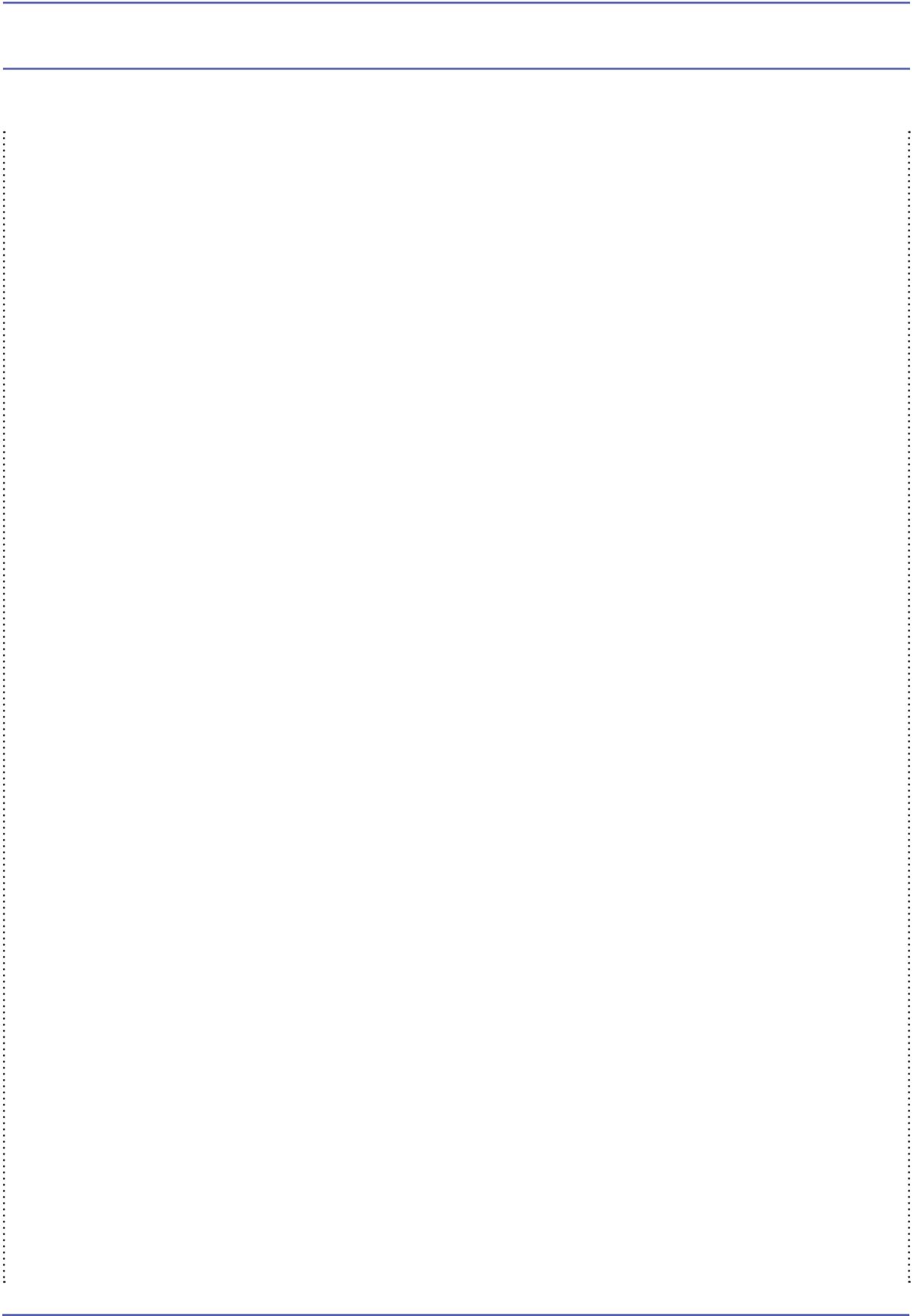


Table des Matières

Topic	Page
Regles De Sécurité et D'utilisation	21
Caractéristiques De Sécurité	25
Installation	26
Tuyau À Haute Pression	26
Raccord De L'eau Courante	26
Branchement Du Cordon D'alimentation	26
Directives D'utilisation	27
Procédure De Démarrage	27
Haute Pression/Basse Pression	28
Buse À Jet Réglable	29
Nettoyage À L'aide De Produits Chimiques	29
Techniques De Nettoyage	31
Après L'utilisation	32
ENTRETIEN	32
Raccords	32
Buse	32
Lubrification	33
Filtre À Eau	33
Système De Refroidissement	33
Déplacement et Remisage	33
Dépannage	34
Fiche Technique	37

Regles De Sécurité et D'utilisation

Il est essentiel de suivre certaines mesures de sécurité lorsque l'on travaille avec de l'équipement mécanique. Ces mesures sont nécessaires lors de l'utilisation, du remisage et de l'entretien de tels équipements. L'utilisation d'équipement mécanique dans le respect et l'attention requis par ces mesures diminuera considérablement les risques de blessures personnelles ou de dommages matériels. Les symboles ci-dessous sont utilisés tout au long de ce manuel. Tenez toujours compte de ces mesures de sécurité, car elles sont essentielles lors de l'utilisation de tout équipement mécanique.



Avertissement: Ce symbole indique des directives ou des procédures spécifiques qui, si elle ne sont pas respectées, peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.



Attention: Ce symbole indique des directives ou des procédures spécifiques qui, si elle ne sont pas respectées, peuvent entraîner des dommages ou la destruction de l'équipement.

Cet appareil a été conçu pour certaines applications précises. Il ne devrait pas être modifié et/ou à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.



Avertissement: Les mesures de sécurité de base, incluant celles ci-dessous, devraient toujours être respectées pendant l'utilisation de cet appareil.



Avertissement: Lisez attentivement ce manuel et apprenez à connaître votre équipement. Prenez note des utilisations, des limites et des dangers potentiels associés à votre appareil.



Avertissement: Cet appareil doit être branché à une prise électrique protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.



Avertissement: Ne touchez pas à la fiche ou à la prise avec des mains mouillées.



Avertissement: Évitez les démarrages accidentels. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt (OFF) avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.



Avertissement: Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des fils électriques ou directement sur le pulvérisateur. Cela pourrait entraîner une électrocution mortelle.



Avertissement: Ne déplacez jamais votre pulvérisateur en le tirant par le cordon. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise.



Avertissement: Pour prévenir tout dommage, le cordon ne devrait pas être écrasé, placé près d'objets coupants ou près d'une source de chaleur.

Regles De Sécurité et D'utilisation



Avertissement: Soyez vigilants, faites attention à ce que vous faites.



Avertissement: Respectez les directives d'entretien exposées dans ce manuel.



Avertissement: Vérifiez les cordons d'alimentation avant l'utilisation. Un cordon endommagé peut réduire l'efficacité du pulvérisateur ou entraîner une électrocution mortelle



Avertissement: Gardez les autres personnes et les animaux hors de l'aire de travail.



Avertissement: Lorsque cet appareil est utilisé près d'enfants, une supervision constante est requise afin de réduire le risque de blessures.



Avertissement: Pour bien contrôler la lance, servez-vous toujours de vos deux mains lorsque vous utilisez le pulvérisateur.



Avertissement: Ne touchez pas à la buse ou au jet d'eau lorsque le pulvérisateur est en marche.



Avertissement: Portez des lunettes protectrices pendant l'utilisation du pulvérisateur.



Avertissement: Débranchez toujours le cordon d'alimentation de l'appareil lorsqu'il n'est pas en service, ainsi qu'avant de débrancher le tuyau à haute pression.



Avertissement: Utilisez seulement des buses et des tuyaux pour pulvérisateur.



Avertissement: Pour éviter tout dommage au tuyau à haute pression, évitez de l'entortiller ou d'y faire des nœuds.



Avertissement: Vérifiez la présence de glace sur ou à l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser par temps froid.



Avertissement: Lisez attentivement les directives et les avertissements sur les détergents avant de les utiliser.



Avertissement: Le pulvérisateur ne devrait pas être utilisé dans des endroits où pourraient se trouver des émanations d'essence. Une étincelle électrique pourrait entraîner une explosion ou un incendie.



Avertissement: Pour limiter la quantité d'eau entrant dans le pulvérisateur, placez-le le plus loin possible de l'aire de nettoyage pendant son utilisation.

Regles De Sécurité et D'utilisation



Avertissement: Pour éviter toute décharge accidentelle, verrouillez la détente du pistolet lorsqu'il n'est pas en service.



Avertissement: N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool ou des drogues.



Avertissement: Pour permettre à l'air de circuler librement, NE RECOUVREZ PAS le pulvérisateur lorsqu'il est en marche.



Avertissement: Sachez comment arrêter votre appareil et comment en faire baisser la pression rapidement. Prenez le temps de vous familiariser avec les commandes.



Avertissement: Ne vous étirez pas trop loin et ne vous tenez pas sur une base instable. Gardez toujours un bon équilibre.



Avertissement: Risque d'injection ou de blessure. Ne dirigez jamais le jet expulsé vers une personne ou un animal.



Avertissement: Voir la page 25 pour des informations sur les rallonges électriques.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

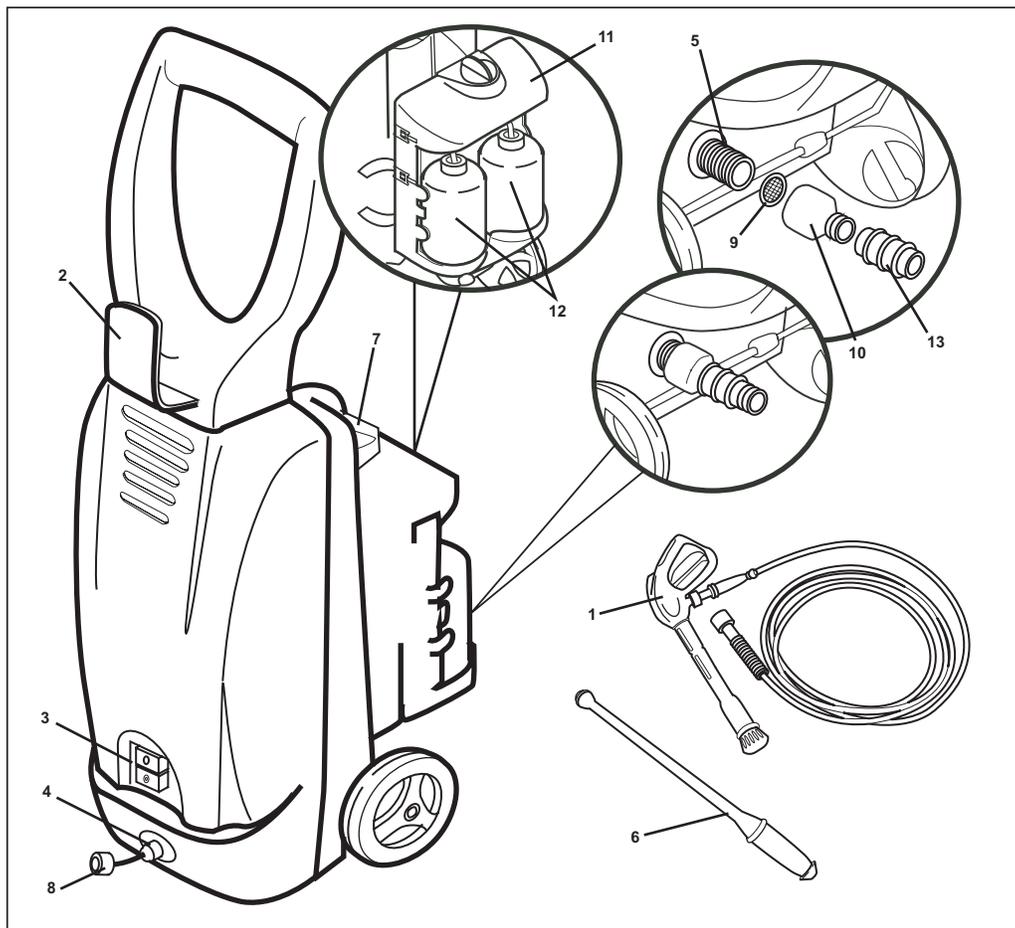
Directives de Mise À la Terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mal fonctionnement ou de panne, la mise à la terre procure au courant électrique une issue de moindre résistance, afin de réduire les risques d'électrocution. Cet appareil est doté d'un cordon à conducteur et à fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre selon les normes locales.



Avertissement: Un mauvais branchement de l'équipement conducteur de mise à la terre pourrait entraîner un risque d'électrocution. Si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de la prise de courant, faites appel à un réparateur ou à un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. N'utilisez pas un adaptateur avec cet appareil.

Liste des Pièces



Liste des Pièces

1. Pistolet avec tuyau à haute pression
2. Bague pour cordon d'alimentation
3. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
4. Raccord du tuyau à haute pression
5. Entrée d'eau fileté
6. Lance avec buse réglable
7. Porte-accessoires
8. Bouchon
9. Filtre
10. Embout de l'entrée du tuyau d'arrosage avec raccord rapide (non illustré, voir page 8, figure 2)
11. Système d'injection de cire et/ou détergent
12. Réservoirs à cire/détergent
13. Raccord rapide

Caractéristiques de Sécurité

Le pulvérisateur est doté d'un mécanisme d'arrêt qui détecte le relâchement de la détente du pistolet. Il ouvre alors le circuit d'alimentation du moteur, ce qui arrête le pulvérisateur.



Avertissement: Le pulvérisateur est également doté d'un interrupteur de courant MARCHE/ ARRÊT (ON/OFF) situé sur l'appareil. Lorsque le pulvérisateur n'est pas en service, cet interrupteur devrait toujours être à la position ARRÊT (OFF), afin de prévenir les blessures et bris possibles.

Surcharge du Moteur

Le moteur électrique de ce pulvérisateur est doté d'un mécanisme anti-surcharge qui coupera automatiquement le moteur si celui-ci vient à consommer trop de courant ou à surchauffer. Ce mécanisme se remettra à zéro automatiquement après une courte durée.

Rallonges Électriques



Avertissement: Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge électrique, à moins que celle-ci ne soit branchée à un disjoncteur de fuite à la terre que l'on trouve sur certains panneaux de disjoncteurs ou sur les prises protégées.

Servez-vous seulement de rallonges électriques à 3 fils dotées d'une fiche à 3 lames de type mise à la terre et d'une fiche femelle à 3 trous qui peut accepter la fiche mâle de l'appareil.

Servez-vous seulement de rallonges électriques conçues pour une utilisation extérieure. Ces rallonges sont identifiées par la mention « Convient pour l'utilisation à l'extérieur ; ranger à l'intérieur lorsque non utilisé. »

Servez-vous seulement de rallonges électriques d'un calibre supérieur au calibre du produit. N'utilisez pas une rallonge endommagée.

Vérifiez la rallonge électrique avant de l'utiliser ; si elle est endommagée, remplacez-la. N'endommagez pas la rallonge ; ne tirez pas sur la rallonge pour la débrancher.

Gardez la rallonge loin de la chaleur et des arêtes coupantes.

Commencez toujours par débrancher la rallonge de la prise électrique avant de la débrancher de l'appareil.

Si vous utilisez une rallonge électrique, conformez-vous aux caractéristiques suivantes :

Longueur du câble
35 pi (10,6 m) MIN

Calibre du fil
16



Avertissement: Afin de réduire les risques d'électrocution, assurez-vous que toutes les fiches sont sèches et qu'elles ne touchent pas au sol. Ne touchez pas à une fiche si vous avez les mains mouillées.

Installation

Tuyau À Haute Pression

Retirez le bouchon à eau (Fig. 1), puis fixez le tuyau à haute pression en insérant l'embouchure dotée d'un anneau en O dans la sortie de haute pression ; serrez l'écrou fileté à la main (Fig. 1)

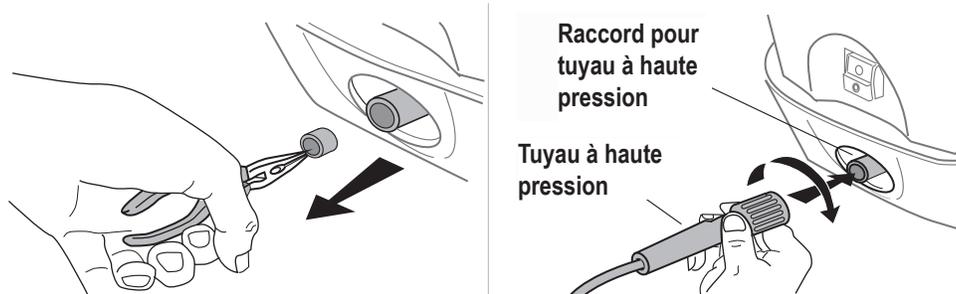


Fig. 1

Raccord De L'eau Courante

Avant de brancher votre tuyau d'arrosage (non inclus), faites-y couler l'eau pour évacuer les corps étrangers. Branchez le tuyau d'arrosage au raccord de l'entrée d'eau. (Fig. 2)

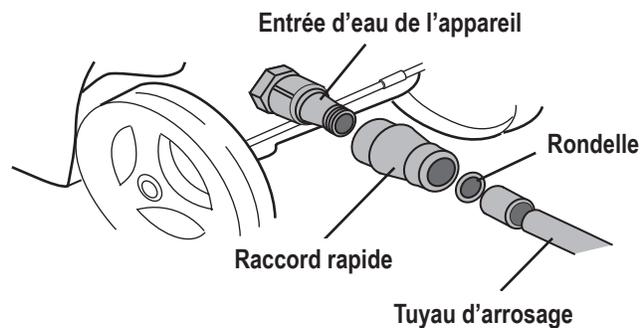


Fig. 2

Branchement Du Cordon D'alimentation

Le pulvérisateur est doté à l'usine d'un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité locales.



Remarque : L'alimentation électrique requise est de 120 V, 60 Hz et un circuit de 15 ampères minimum.

- A Branchez toujours à une prise dûment mise à la terre. N'enlevez pas la lame de mise à la terre.
- B Inspectez le cordon avant son utilisation. N'utilisez pas le cordon s'il est endommagé.
- C Ne touchez pas à la prise avec les mains mouillées.
- D Gardez tous les branchements secs et au-dessus du sol.
- E S'il faut remplacer la prise ou le cordon, utilisez seulement des pièces identiques. Communiquez avec le service à la clientèle pour vous procurer des pièces de rechange.

Installation

Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge électrique, à moins que celle-ci ne soit branchée à une prise protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. La rallonge utilisée doit être de calibre 14 et sa longueur ne doit pas excéder 50 pi (15 m), afin d'éviter une perte de puissance trop importante. Servez-vous seulement de rallonges électriques conçues pour une utilisation extérieure. Ces rallonges sont identifiées par la mention « Convient pour l'utilisation à l'extérieur ; ranger à l'intérieur lorsque non utilisé ».

Directives D'Utilisation



Avertissement: Risque de blessure

Ne pas diriger le jet d'expulsion vers une personne ou un animal.

Procédure de Démarrage

1. Assurez-vous que l'eau courante est raccordée et que le robinet est ouvert.
2. Assurez-vous que l'appareil est branché.
3. Déverrouillez le cran de sûreté, si celui-ci est verrouillé. (Fig. 3)

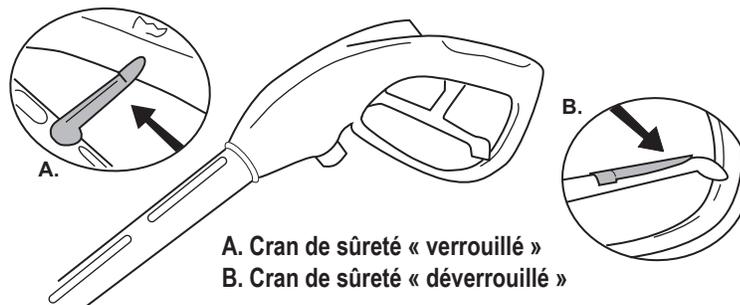


Fig. 3

4. Afin de laisser l'air s'échapper du tuyau, appuyez sur la détente du pistolet jusqu'à ce que vous obteniez un jet d'eau stable.
5. Libérez la sortie du pistolet et le raccord mâle de la lance de toute saleté ou de tout corps étranger.



Remarque: Assurez-vous que la lance bien enclenchée.



Avertissement: Une lance mal enclenchée risque d'être éjectée par la pression pendant l'utilisation du pistolet, ce qui peut entraîner des blessures ou des bris matériels.

6. Appuyez sur la détente du pistolet.
7. Appuyez sur le bouton on/off (marche/arrêt) pour démarrer le pulvérisateur. (Fig. 4)

Directives D'Utilisation

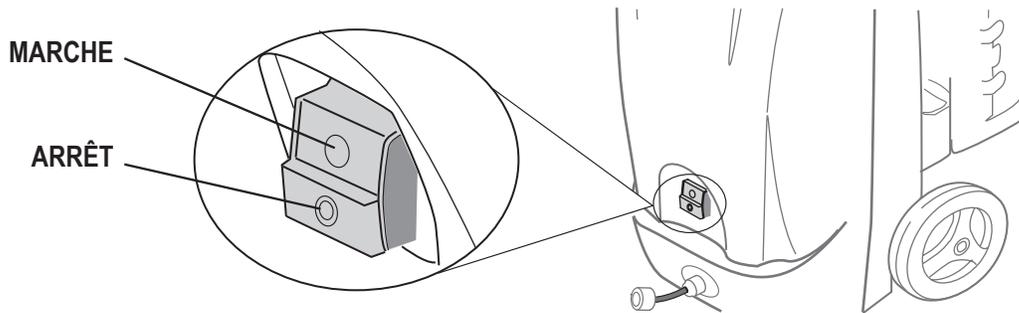


Fig. 4

Haute Pression/Basse Pression



Avertissement: Ne réglez pas la buse en appuyant sur la détente.

Le réglage « haute pression » de la buse est conçu pour le nettoyage. Si vous désirez une haute pression, saisissez le collier et glissez le collier et la buse vers le pistolet.



Remarque: Pour bien enclencher la lance en position « haute pression », assurez-vous que le collier est tiré au maximum en position arrière (vers le pistolet). (Fig. 5)

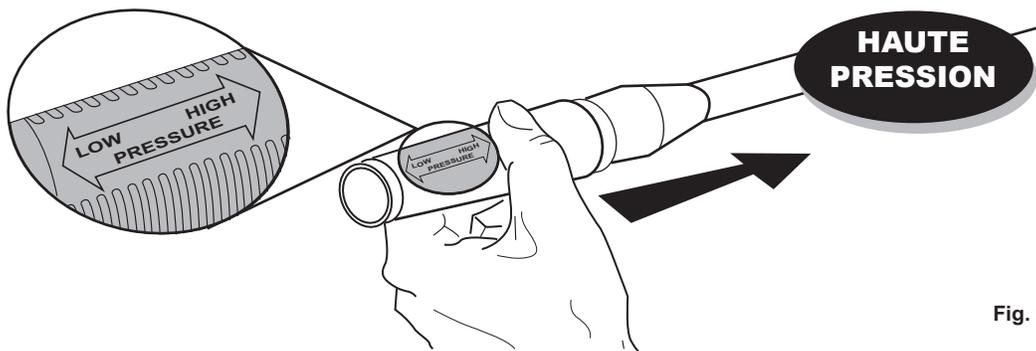


Fig. 5

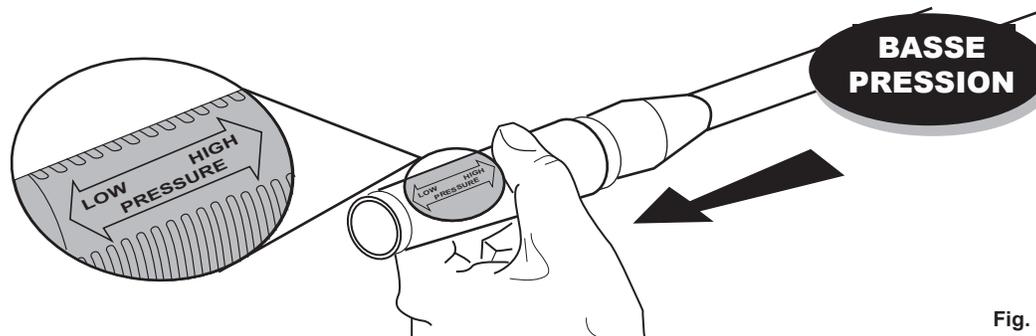


Fig. 6

Pour utiliser une basse pression, saisissez le collier et glissez le collier et la buse en les éloignant du pistolet. (Fig. 6)

Directives D'Utilisation

Buse À Jet Réglable

La buse à jet réglable offre plusieurs positions, d'une bruite à un jet puissant en position « haute pression » seulement. Pour régler le jet, tournez la buse. (Fig. 7)

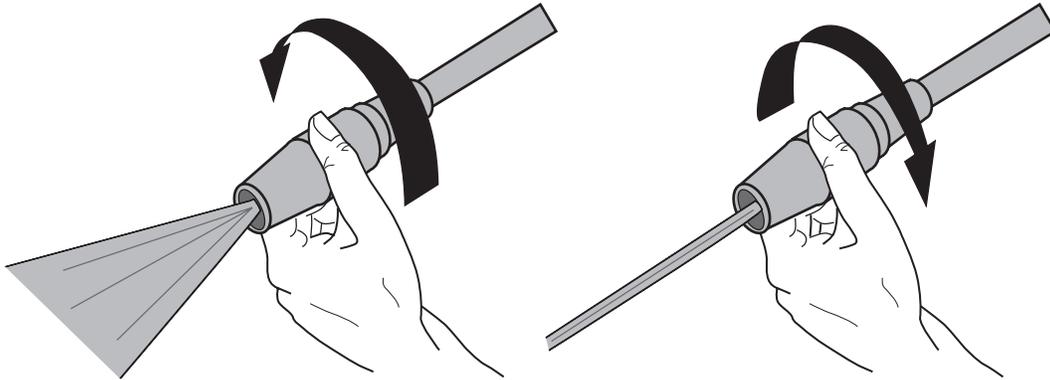


Fig. 7



Avertissement: Le réglage du jet puissant est très puissant. Pour la grande majorité des nettoyages, nous recommandons un jet en angle de 20°, afin d'éviter d'endommager la surface nettoyée.



Remarque: La pression exercée par le jet d'eau sur la surface nettoyée augmente si vous rapprochez la lance de la surface.

Pour passer en réglage « bruite », tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Nettoyage à L'aide de Produits Chimiques



Attention: Utilisez seulement des détergents et des produits nettoyants recommandés pour la pulvérisation.



Attention: Après utilisation de détergents, rincez le réservoir à l'eau propre (remplir et vider).

L'appareil est doté de deux réservoirs qui, selon les besoins, peuvent contenir le même détergent ou deux détergents différents. Pour remplir les réservoirs, suivez les directives suivantes. (Fig. 8)

- 1 Arrêtez l'appareil.
- 2 Retirez le réservoir à remplir de son réceptacle.
- 3 Dévissez le bouchon et remplissez avec un produit recommandé.



Remarque: Le détergent n'est pas relâché si la buse est réglée en position « Haute Pression ».

Directives D'Utilisation

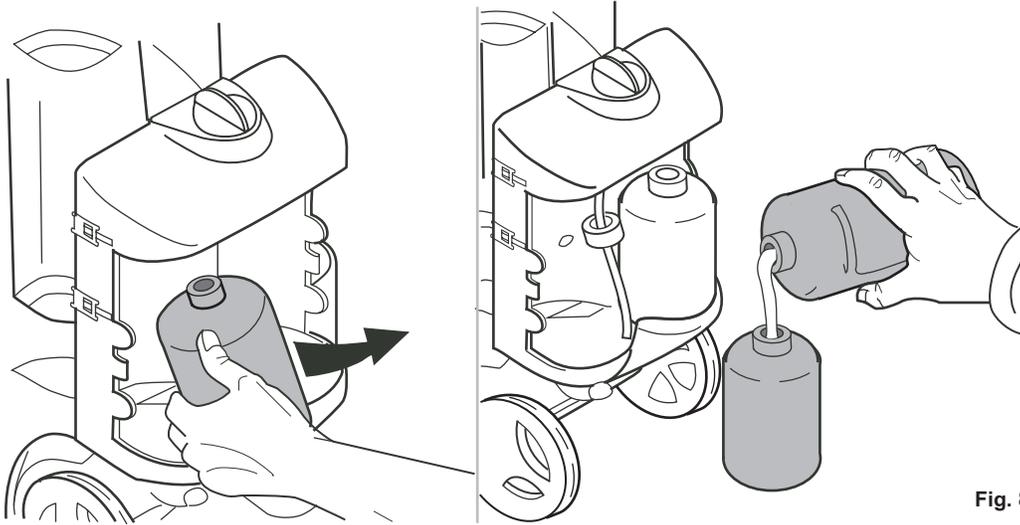


Fig. 8

Remplacez le réservoir plein sur son réceptacle et placez le sélecteur dans la position adéquate pour utiliser le bon détergent (Fig. 9).

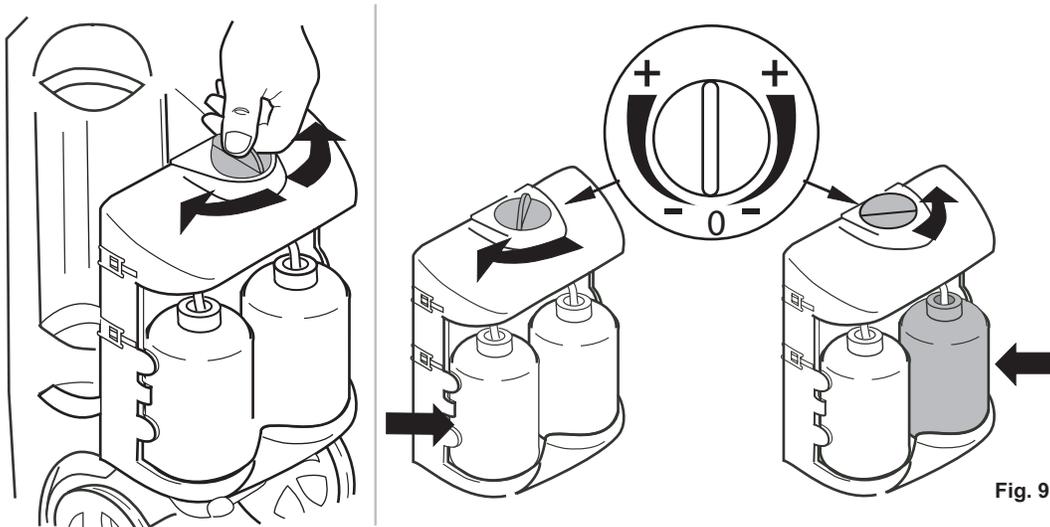


Fig. 9

Après avoir utilisé les détergents, remettez le sélecteur dans sa position de départ, tel qu'illustré à la Fig. 9.

Directives D'Utilisation

Techniques de Nettoyage

Lorsque vous faites du nettoyage avec le pulvérisateur, certaines tâches peuvent être effectuées avec de l'eau seulement, mais pour la plupart des tâches, il est préférable d'utiliser un détergent. Un détergent facilite le mouillage rapide de la saleté, ce qui permet au jet sous pression de mieux pénétrer et déloger la saleté.

Le réglage « basse pression » procure une application douce du détergent. Nous recommandons aussi ce réglage pour rincer une surface après une application de cire ou pour toute application qui requiert la basse pression d'un tuyau d'arrosage. Le réglage « basse pression » correspond à un tuyau d'arrosage réglé au débit le moins élevé, pour bien appliquer le détergent.

Pour appliquer le détergent, glissez le collier selon la Fig. 6.

Application de Détergent

1. Appliquez la solution sur une surface de travail **sèche**.



Remarque: Il n'est pas recommandé de mouiller d'abord la surface; cela dilue le détergent et réduit son pouvoir nettoyant.

Sur une surface verticale, appliquez horizontalement dans un mouvement de va-et-vient, en commençant par le bas afin d'éviter les coulisses.

2. Laissez le détergent sur la surface pendant quelques minutes avant de rincer.



Attention: Les produits chimiques peuvent endommager une surface peinte s'ils sont laissés à sécher. Lavez et rincez une petite partie à la fois. Évitez de travailler sur une surface chaude ou exposée aux rayons du soleil.

3. Rincez à l'eau propre sous haute pression. Sur une surface verticale, rincez d'abord de bas en haut, puis de haut en bas. Tenez la buse à 6 à 8 po de la surface, à un angle de 45°, en utilisant le jet plat comme un grattoir plutôt qu'une brosse à récurer.

Remarque: Assurez-vous que le système d'injection de produits chimiques est complètement propre avant de passer d'un détergent à l'autre.

Application de Cire Liquide Pulvérisée pour Automobile

1. Immédiatement après avoir lavé la voiture, appliquez la cire liquide pulvérisée à basse pression. Versez la cire dans le réservoir à détergent.
2. Appliquez la cire en une couche uniforme. Pour bien répartir le produit et éviter les coulisses, appliquez sur une surface humide, de bas en haut.
3. Rincez l'excédent de cire.



Remarque: Si l'excédent de cire n'est pas enlevé, vous pourriez obtenir un fini flou.

4. Essayez pour sécher, afin de limiter l'apparence de taches.

Directives D'Utilisation

Après L'utilisation

Lorsque vous avez fini d'utiliser le système d'injection de détergent, continuez à faire couler l'eau au réglage basse pression et rincez le réservoir à détergent à l'eau propre, jusqu'à ce qu'il soit parfaitement propre.



Remarque: S'il n'est pas nettoyé correctement, le système d'injection se bouchera et ne sera plus d'aucune utilité.

- Arrêtez l'appareil en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ON/OFF).
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Fermez l'arrivée d'eau et dépressurisez l'appareil en appuyant sur la détente.



Attention Avertissement: Fermez l'arrivée d'eau et appuyez sur la détente pour dépressuriser l'appareil. Sans ces manipulations, l'expulsion d'eau sous haute pression peut entraîner des blessures.

Débranchez le tuyau à haute pression et le tuyau d'entrée d'eau.

Entretien

Raccords

Il faut nettoyer régulièrement les raccords du tuyau à haute pression, du pistolet et de la lance et les lubrifier avec une graisse insoluble à l'eau.

Buse

Le réglage haute pression/basse pression de la buse doit être lubrifié régulièrement avec une graisse insoluble à l'eau.

L'encrassement de la buse entraîne une élévation excessive de la pression ; cette situation requiert un nettoyage immédiat.

1. Assurez-vous que le pulvérisateur est arrêté et que le cordon d'alimentation est débranché.
2. Assurez-vous que l'arrivée d'eau est coupée et que la détente est pressée afin de dépressuriser l'appareil.
3. Détachez la buse et la partie avant de la lance de la partie arrière de la lance.
4. Nettoyez la buse à l'aide d'un coton-tige.
5. Faites passer de l'eau dans la buse, en sens inverse.
6. Rebranchez la buse et la partie avant de la lance à la partie arrière de la lance.



Remarque: Vissez complètement la buse sur la lance, jusqu'au blocage complet. (Voir l'illustration). Raccordez et redémarrez le pulvérisateur ; appuyez sur la détente du pistolet. Si la pression est encore trop forte, répétez les étapes 1 à 4 ci-dessus.

Entretien

Lubrification

La conception de ce pulvérisateur inclut un système de lubrification permanente. L'appareil ne requiert pas de vérifications et de vidanges d'huile conventionnelles.



Remarque: En cas de fuite d'huile, communiquez avec le Service à la Clientèle de ALL-POWER. Une petite fuite d'huile est considérée normale.

Filtre À Eau

Le pulvérisateur est doté d'un filtre à l'arrivée d'eau, afin de protéger l'entrée d'eau de la pompe.



Attention: Si le filtre n'est pas nettoyé régulièrement, l'arrivée d'eau du pulvérisateur sera réduite, ce qui peut endommager la pompe.

- Pour nettoyer le filtre à eau, retirez le raccord rapide et le filtre de l'entrée d'eau. (Voir page 6, point 9)
- Nettoyez le filtre en y faisant couler de l'eau en sens inverse.
- Remettez le filtre et le raccord rapide en place immédiatement, afin d'empêcher les corps étrangers de s'infiltrer dans la pompe.



Attention: N'endommagez pas le filtre lorsque vous l'enlevez et le nettoyez. Toute particule étrangère s'infiltrant dans la pompe peut l'endommager.

Système de Refroidissement

Les événements situés à l'intérieur et autour du pulvérisateur doivent être libres de toute obstruction afin de fournir le refroidissement nécessaire au bon fonctionnement du moteur.



Attention: Empêchez l'eau de pénétrer par les événements du pulvérisateur, afin de limiter les risques de bris de l'appareil et de réduire les risques d'électrocution.

Déplacement et Remisage



Attention: Remisez toujours le pulvérisateur dans un endroit où la température ne descend pas sous 0°C. La pompe de cet appareil peut subir des dommages permanents si elle gèle. **La garantie ne s'applique pas aux dommages dus au gel.**

Si vous devez remiser votre pulvérisateur dans un endroit où la température descend sous 0°C, vous pouvez limiter les risques de bris en suivant les instructions suivantes :

1. Arrêtez le pulvérisateur.
2. Appuyez sur la détente du pistolet pour évacuer toute l'eau contenue dans la lance et dans le tuyau.
3. Détachez le tuyau d'arrosage et le tuyau à haute pression.
4. Redémarrez le pulvérisateur et faites-le fonctionner pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau à évacuer.

Dépannage

Problème	Cause Possible	Correctif
Le moteur ne démarre pas ou ne s'arrête pas en cours de fonctionnement	Disjoncteur déclenché ou fusible grillé.	Débrancher tous les autres appareils sur le circuit et rétablir le disjoncteur ou remplacer le fusible.
	Prise lâche ou débranchée.	Rebrancher la prise
	Disjoncteur du pulvérisateur déclenché.	Laisser l'appareil refroidir, puis redémarrer.
Le disjoncteur du circuit se déclenche ou le fusible grille	Surcharge du circuit..	Vérifier qu'il s'agit d'un circuit de 15 A ou plus. Débrancher tous les autres appareils sur le circuit.
	Rallonge trop longue ou mauvais calibre.	Utiliser une rallonge de la longueur et du calibre recommandé.
	Buse partiellement obstruée.	Nettoyer la buse, tel qu'expliqué à la section 5.2.
Fuite d'eau ou d'huile à la base de la pompe	Une petite fuite est considérée normale	Dans le cas d'une fuite importante, téléphonez au service à la clientèle.
La pression s'élève lorsque le pistolet est fermé.	Malfunctionnement de la soupape de dérivation.	Communiquer avec le service à la clientèle.
Le moteur fonctionne, mais la pompe ne produit pas la pression maximale ou produit une pression irrégulière.	Robinet fermé.	Ouvrir le robinet

Dépannage

Problème	Cause Possible	Correctif
Le moteur ne démarre pas ou ne s'arrête pas en cours de fonctionnement	L'appareil a été soumis au gel.	Dégeler complètement l'appareil, incluant le tuyau, le pistolet et la lance.
	Filtre d'entrée d'eau bouché.	Nettoyer le filtre. Voir la section 5.4.
	Présence d'air dans la pompe.	Faire fonctionner le pulvérisateur sans la lance et la détente appuyée, jusqu'à l'obtention d'un jet d'eau stable.
	Le bouton de réglage de la pression n'est pas réglé au maximum.	Tourner au maximum.
	Soupapes de succion ou d'expulsion bouchées ou usées.	Communiquer avec le service à la clientèle.
	Malfonctionnement de la soupape de dérivation.	Communiquer avec le service à la clientèle.
Aucune injection de produits.	Le tube d'injection n'est pas bien inséré dans le pulvérisateur.	Pousser le tube fermement dans l'appareil.
	Le tube est fendu ou craquelé	Remplacer le tube.
	Mauvais réglage de la buse..	Faire passer la buse en position « basse pression ». (fig. 6)
	Buse bouchée.	Nettoyer la buse.

Dépannage

Problème	Cause Possible	Correctif
Aucune injection de produits.	Épurateur du tube d'injection obstrué.	Nettoyer l'épurateur.
	Produits séchés dans l'injecteur.	Dissoudre en faisant couler de l'eau chaude dans le tube d'injection.
La détente ne bouge pas.	Le cran de sûreté du pistolet est verrouillé.	Déverrouiller le cran de sûreté.

Fiche Technique

Pression de la pompe	Pression max. à l'utilisation : 1800 PSI
Exigences électriques	20 V, 15 A, 60 Hz
Cordon d'alimentation	10,6 m (35 pi)
Tuyau à haute pression	6,1 m (20 pi)
Débit d'eau	5,7 litres/minute
Ampérage minimum	15 A
Pression de l'entrée d'eau	20-100 PSI
Entrée d'eau	Eau froide du robinet
Angle du jet d'eau, haute pression	0-60°

FOR TECHNICAL SUPPORT PLEASE

866.393.3968



All-Power America

16273 E. Gale Ave.

City Of Industry, CA 91745

626.855.0840

www.allpoweramerica.com

all rights reserved

Indice

Topic	Page
Reglas de Seguridad Y Uso	39
Dispositivos de Seguridad	43
Instalacion	44
Manguera de Alta Presion	44
Conexion de Agua	44
Conexion de Energia Electrica	45
Instrucciones	46
Prodeimiento Inicial	46
Alta Presion/Baja Presion	47
Boquilla de Spray Ajustable	48
Uso de Limpiadores Quimicos	48
Tecnias de Limpieza	49
Fin del Uso	50
Mantenimiento	51
Conexiones	51
Boquilla	51
Lubricacion	51
Filtro de Agua	51
Sistema de Enfriamiento	52
Instrucciones de Movimiento Almacenaje	52
Resolucion de Problemos	54
Datos Tecnicos	57

Reglas de Seguridad Y Uso

Las precauciones de seguridad son esenciales cuando está involucrado cualquier equipo mecánico. Estas precauciones son necesarias cuando usa, almacena y servicia equipos mecánicos. Usar estos equipos con el respeto y cuidado demandados disminuirá considerablemente las posibilidades de que puedan producirse lesiones personales, a terceros o daños a la propiedad. Los siguientes símbolos mostrados abajo son usados intensamente a través de este manual. Siempre siga estas precauciones, dado que es esencial cuando usa cualquier equipo mecánico.



Advertencia: Este símbolo de advertencia identifica instrucciones o procedimientos específicos, los cuales, de no ser seguidos apropiadamente podrían llevar a lesiones personales o la muerte.



Precaución: Este símbolo de precaución identifica instrucciones o procedimientos específicos, los cuales, de no ser seguidos estrictamente, podrían llevar a daños o la destrucción del equipo.

Esta unidad fue diseñada para usos específicos. No debería ser modificado y/o usado para ningún otro uso para el cual fue diseñado.



Advertencia: Cuando use este producto, siempre deberían seguirse precauciones básicas, incluyendo las siguientes.



Advertencia: Lea este manual cuidadosamente-Conozca su equipo. Considere las aplicaciones, limitaciones, y los potenciales riesgos específicos de su unidad



Advertencia: Este producto solo debería ser conectado a un tomacorriente protegido por un disyuntor diferencial conectado a tierra.



Advertencia: No toque el enchufe o el tomacorriente con las manos mojadas.



Advertencia: Evite el encendido accidental. Mueva el interruptor de la unidad a la posición "OFF" -Apagado- antes de conectar o desconectar el cable de alimentación al tomacorriente.



Advertencia: La lluvia de agua nunca debe ser dirigida hacia el cableado eléctrico o directamente hacia la máquina hidrolavadora en si misma, esto puede llevar a choques eléctricos fatales



Advertencia: Nunca lleve la hidrolavadora del cable de alimentación. No tire del cable de alimentación para desconectarla del tomacorriente.



Advertencia: Para prevenir daños, el cable de alimentación no debe ser aplastado, colocado cerca de objetos cortantes o cerca de una fuente de calor.

Reglas de Seguridad Y Uso



Advertencia: Este atento a lo que hace

Advertencia: Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en este manual.



Advertencia: Verifique el cable de alimentación antes de usar. Los cables dañados pueden reducir la eficiencia de la presión de lavado o causar choques eléctricos fatales.



Advertencia: Mantenga el área de uso libre de personas o animales.



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión directa cuando este producto es usado cerca de niños.



Advertencia: Siempre use ambas manos cuando usa la hidrolavadora para mantener completo control de la vara.



Advertencia: No toque la boquilla o el spray de agua mientras funciona.



Advertencia: Use guantes de seguridad cuando funciona.



Advertencia: Desconecte el enchufe del tomacorriente cuando no está en uso y antes de desacoplar la manguera de alta presión.



Advertencia: Solo deberían ser usadas mangueras y boquillas de hidrolavadoras.



Advertencia: Nunca haga nudos o retuerza la manguera de alta presión dado que pueden producirse daños.



Advertencia: Antes de encender la hidrolavadora en climas fríos, asegúrese que no se formó hielo en ninguna parte del equipo.



Advertencia: Siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias del detergente antes de usar.



Advertencia: La hidrolavadora no debería ser usada en áreas donde pueden estar presentes vapores de gas. Una chispa eléctrica podría causar una explosión o incendio.



Advertencia: Para minimizar la cantidad de agua que va dentro de la hidrolavadora, la unidad debería ser ubicada lo más lejos posible del área de limpieza durante el uso.



Advertencia: Para prevenir descargas accidentales, la pistola de spray debería ser

Reglas de Seguridad Y Uso



asegurada trabando el gatillo cuando no está en uso.



Advertencia: No use este producto cuando se encuentra fatigado o bajo la influencia del alcohol o drogas.



Advertencia: Para permitir la libre circulación, la hidrolavadora NO debe ser cubierta durante el uso.



Advertencia: Sepa como detener el producto y liberar la presión rápidamente. Familiarícese completamente con los controles.



Advertencia: No se sobre exija o pare en una base inestable. Manténgase bien apoyado y equilibrado en todo momento.



Advertencia: : Riesgo de lesiones punzantes. No descargue el chorro directamente sobre personas o animales. “

Advertencia: Vea la página 43 para información sobre extensiones de cables.

“

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES” INSTRUCCIONES

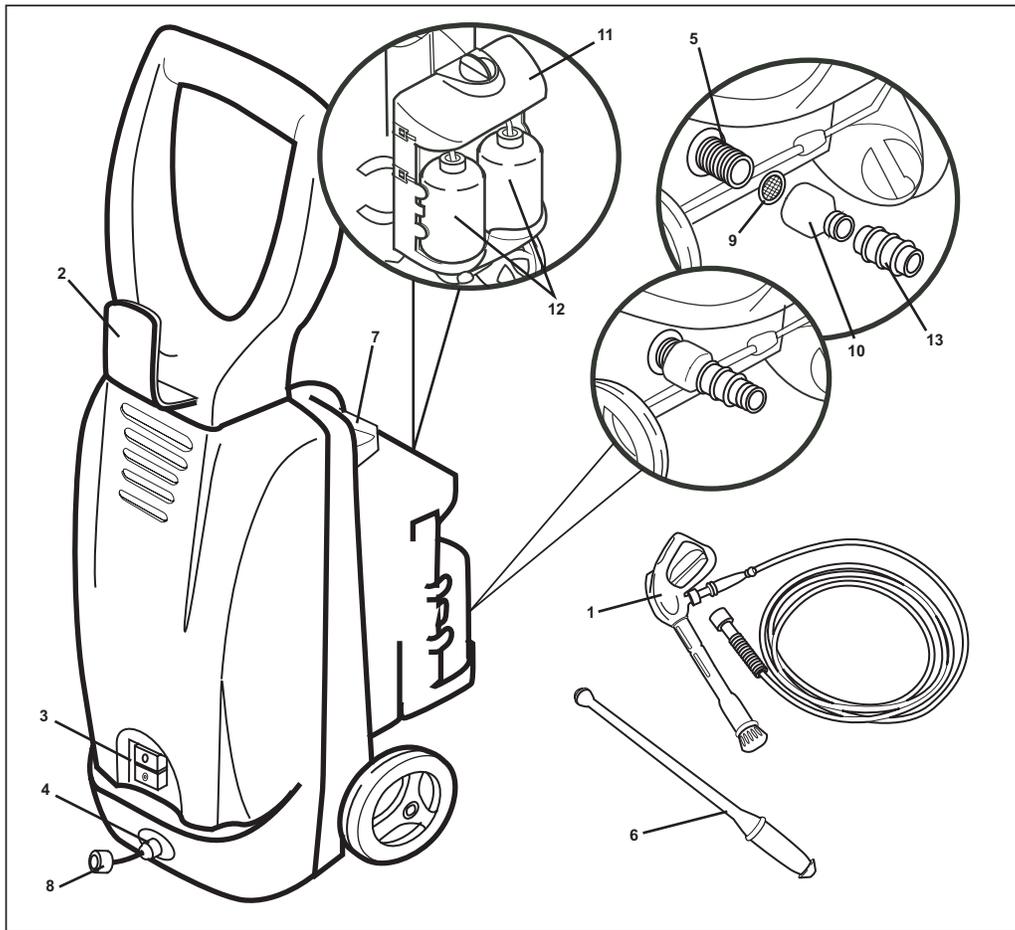
De Conexión A Tierra

Este producto debe estar conectado a tierra. Si llegara a fallar o romperse, la conexión a tierra provee un paso de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de choque eléctrico. Este producto está equipado con un cable que posee un conductor de conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser enchufado dentro de un tomacorriente apropiado que esté adecuadamente instalado y conectado a tierra cumpliendo con todas las regulaciones y ordenanzas locales.



Advertencia: la conexión inapropiada del conductor de tierra puede llevar a un riesgo Advertencia de electrocución. Verifique con un electricista calificado o personal de servicio si tiene dudas de que el tomacorriente está adecuadamente conectado a tierra. No modifique el enchufe provisto con el producto. No use ningún tipo de adaptador con este producto.

Esquema de Partes



Listado de Partes

- 1 Pistola de spray con manguera de alta presión
- 2 Soporte de cable de alimentación
- 3 Interruptor ON/OFF -Encendido/Apagado-
- 4 Conector de manguera de alta presión
- 5 Boquilla de entrada de agua
- 6 Vara con boquilla de cabeza ajustable
- 7 Espacio para accesorios
- 8 Conector de agua
- 9 Filtro
- 10 Conector de manguera de jardín con conector de acople rápido (no mostrado. Vea página 11, figura 2)
- 11 Conjunto dispensador de cera y/o detergente
- 12 Tanques de cera/detergente
- 13 Conector rápido

Dispositivos de Seguridad

La hidrolavadora está equipada con un dispositivo de detención que censa cuando el gatillo en la pistola es liberado. Este abrirá el circuito eléctrico del motor y provoca la detención de la hidrolavadora.



Advertencia: La hidrolavadora también está equipada con un interruptor principal ON/OFF-encendido/apagado- ubicado sobre la unidad. Debería ser movido siempre a la posición OFF -apagado-, cuando la hidrolavadora no está siendo usada para prevenir posibles lesiones o daños.

Sobrecarga de Motor

El motor eléctrico en esta hidrolavadora está equipado con un dispositivo de protección de sobrecarga que cortará automáticamente el motor en el caso que el motor consuma excesiva corriente o se sobrecaliente. El dispositivo se restaurará sólo automáticamente y restablecerá la operación normal luego de un corto período.

Cables de Extensión



Advertencia: Los cables de extensión no son recomendados a menos que estén enchufados dentro de un disyuntor diferencial que se encuentran en cajas de circuitos o receptáculos protegidos.

Use solamente cables de extensión de 3 conductores que tengan un enchufe del tipo con conexión a tierra de 3 paletas que permita enchufar el enchufe del producto.

Use solamente cables de extensión para uso exterior. Estos cables de extensión están identificados con la leyenda "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use" (apropiado para usar con aparatos de exterior; almacene en el interior mientras no está en uso).

Use solo cables de extensión que tengan un rango eléctrico superior al rango del producto.

No use cables de extensión dañados.

Revise el cable de extensión antes de usar y reemplácelo si está dañado.

No abuse del cable de extensión y no tire de ningún cable para desconectar.

Mantenga el cable lejos del calor y de bordes cortantes.

Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.

Cuando use un cable de extensión, tenga en cuenta las especificaciones de abajo.

Instalación



Longitud del Cable
MIN 35ft (12m)

Calibre del Alambre
16

Advertencia: Para reducir el riesgo de electrocución mantenga seca y lejos del piso todas las conexiones. No toque el enchufe con las manos mojadas. 3.0

Manguera de Alta Presión:

Quite y tire el tapón de agua (Fig. 1) antes de colocar la manguera de alta presión inserte el asiento con el anillo "o" cuidadosamente dentro de la salida de alta presión y ajuste la tuerca roscada con la mano. (Fig. 1)

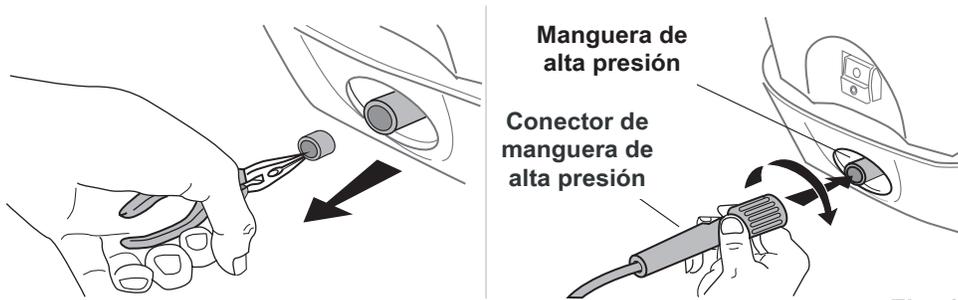


Fig. 1

Conexión de Agua

Antes de conectar haga correr agua por la manguera de jardín (no provista) para quitar cualquier elemento extraño. Acople la manguera de jardín a la conexión de la hidrolavadora. (Fig.2)

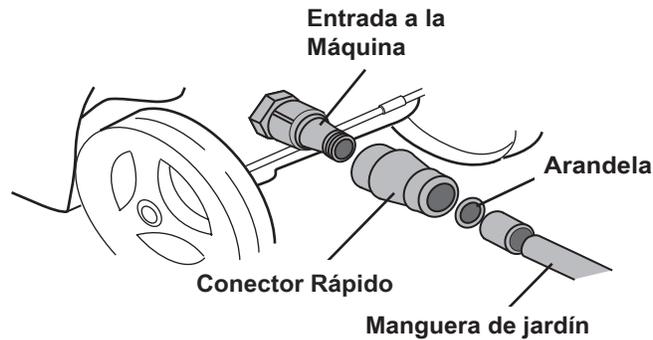


Fig. 2

Instalación

Conexión de Energía Eléctrica

La hidrolavadora está equipada con un enchufe instalado de acuerdo con las regulaciones de seguridad locales.

NOTA: La fuente de alimentación debe ser 120v, 60Hz y un circuito mínimo de 15amp.

- A Conecte solamente a un tomacorriente con conexión a tierra adecuado. No elimine la paleta de conexión a tierra.
- B Inspeccione el cable antes de usar. No lo use si el cable está dañado.
- C No toque el enchufe con las manos mojadas
- D mantenga todas las conexiones secas y alejadas del piso.
- E Si necesita reemplazar el enchufe o el cable, solo use partes de repuesto idénticas.
Contacte el Servicio al Cliente para los repuestos apropiados.

Los cables de extensión no son recomendados, a menos que estén conectados en un receptáculo protegido por un circuito con disyuntor diferencial. Cualquier extensión usada debería ser del tipo 14 AWG y de no más de 50' para prevenir excesiva pérdida de tensión. Use solamente cables de extensión preparados para uso exterior. . Estos cables de extensión están identificados con la leyenda "Acceptable for use with outdoor appliances; store indoors while not in use" (apropiado para usar con aparatos de exterior; almacene en el interior mientras no está en uso).

Instrucciones de Uso



Advertencia: Riesgo de lesiones punzantes. No descargue el chorro sobre personas o animales directamente.

Procedimiento Inicial

1. Asegúrese que la fuente de agua está conectada y abierta.
2. Asegúrese que la unidad está enchufada.



Fig. 3

3. Libere el seguro de la pistola si está bloqueado. (Fig.3)
4. Para permitir que el aire escape de la manguera, presione el gatillo de la pistola hasta que el chorro de agua sea estable.
5. Quite cualquier suciedad o material extraña de la salida de la pistola y del conector macho de la vara.

NOTA: Asegúrese que la vara esté trabada.



Advertencia: Si la vara no está firmemente trabada en su lugar. Podría ser lanzada bajo alta presión cuando use la pistola, posiblemente provocando lesiones o daños

6. Presione el gatillo en la pistola de spray.

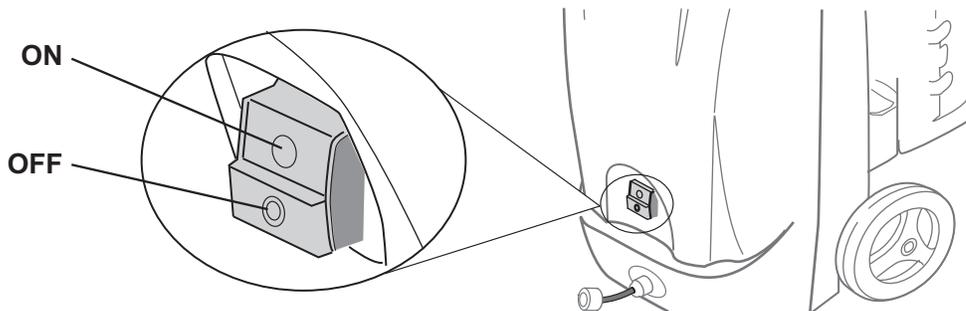


Fig. 4

7. Presione el botón on/off para arrancar la hidrolavadora. (Fig.4)

Instrucciones de Uso

Alta Presión/Baja Presión

Precaución: No ajuste la boquilla mientras el gatillo esta apretado.

La posición de alta presión de la boquilla está diseñada para lavar. Cuando se requiere alta presión, apriete el collar y deslice el collar y la boquilla hacia la pistola.



NOTA: Asegúrese que el collar es tirado a la posición trasera extrema (hacia la pistola) para bloquear la boquilla. en la posición de alta presión. (Fig. 5)

Cuando se requiere baja presión, apriete el collar y deslice el collar y la boquilla lejos de la pistola. (Fig. 6)

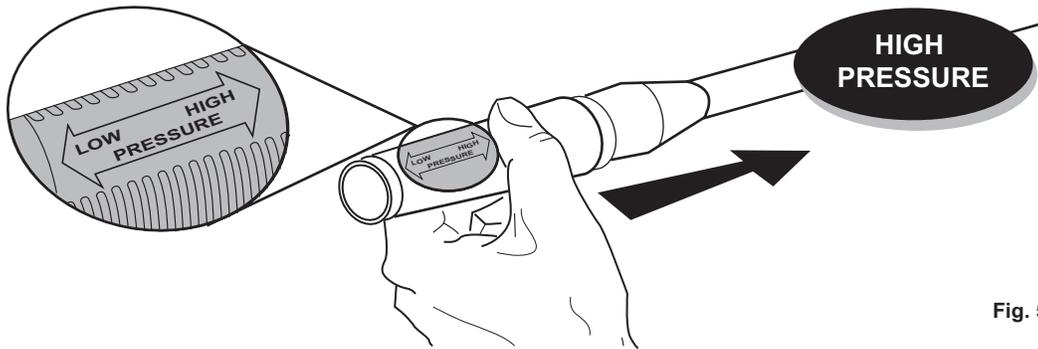


Fig. 5

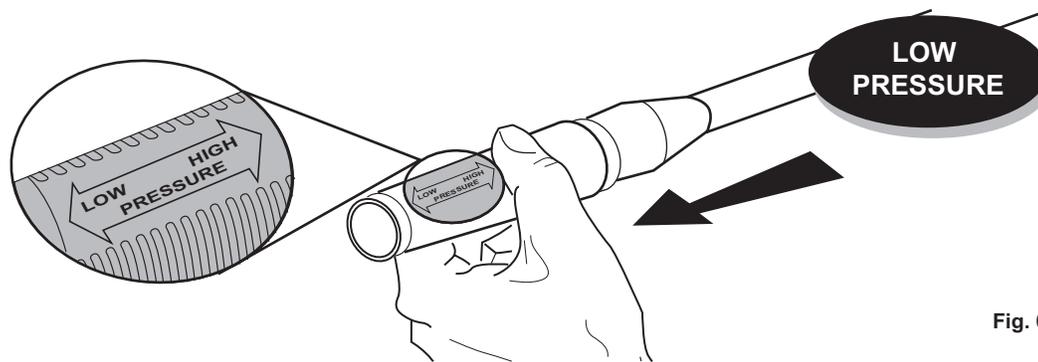


Fig. 6

Instrucciones de Uso

Boquilla de Spray Ajustable

La boquilla de spray ajustable puede ajustar desde abanico a chorro solamente en la posición de alta presión. El spray se ajusta girando la boquilla. (Fig.7)

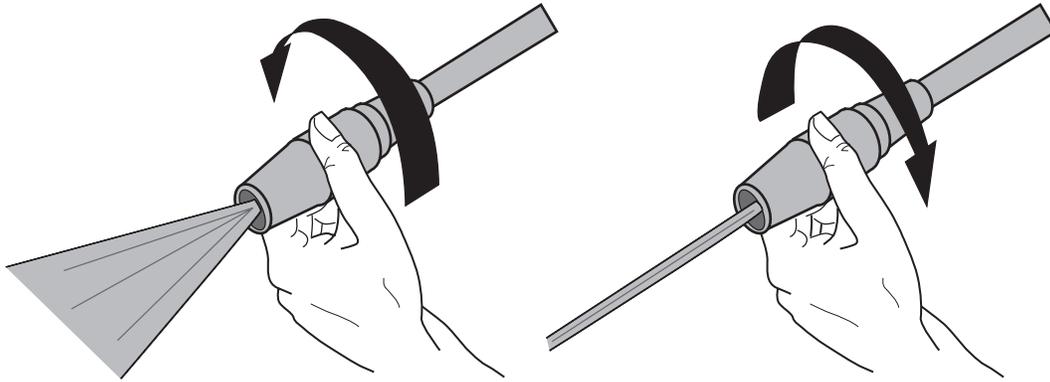


Fig. 7

! **Precaución:** el ajuste del chorro de spray es muy agresivo. Recomendamos que para la mayoría de los usos de lavado, un ángulo de spray de 20° debería ser usado para evitar daños a la superficie que está siendo rociada.

NOTA: La presión del spray sobre la superficie que está limpiando se incrementa cuando mueve la vara más cercana de la superficie.
Para incrementar el abanico de spray, gire la boquilla en sentido anti-horario,

Para disminuir el ángulo a spray de chorro, gire en sentido horario.

Uso de Limpiadores Químicos

! **Precaución:** Solo use detergentes de limpieza o productos recomendados para hidrolavadoras.

! **Precaución:** Llene y vacíe el recipiente con agua limpia después de usar detergentes. La máquina está provista con dos tanques, que, de acuerdo con las necesidades, puede llenarse con uno o dos detergentes distintos. Para llenar los tanques proceda como sigue (Fig.8)

- 1 Detenga la máquina
- 2 Quite el tanque a ser llenado de su alojamiento
- 3 Desenrosque la tapa y llene con el producto adecuado.

NOTA: Cuando la boquilla ajustable es movida a la posición de alta presión, el detergente no será descargado.

Instrucciones de Uso

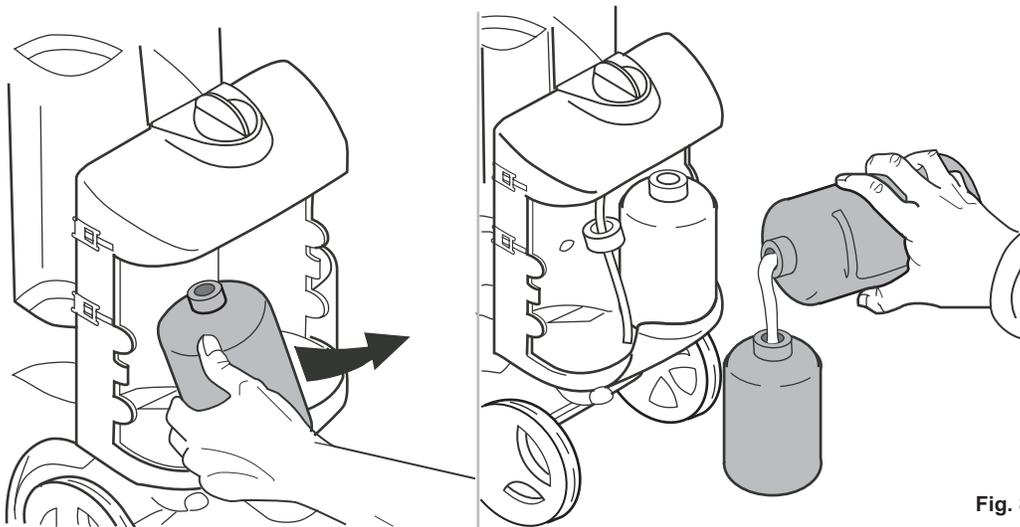


Fig. 8

Re-instale el tanque lleno en su alojamiento y el selector al producto detergente a ser usado (Fig.9). Después de usar los detergentes gire el selector a su posición original como se muestra en la Fig.9.

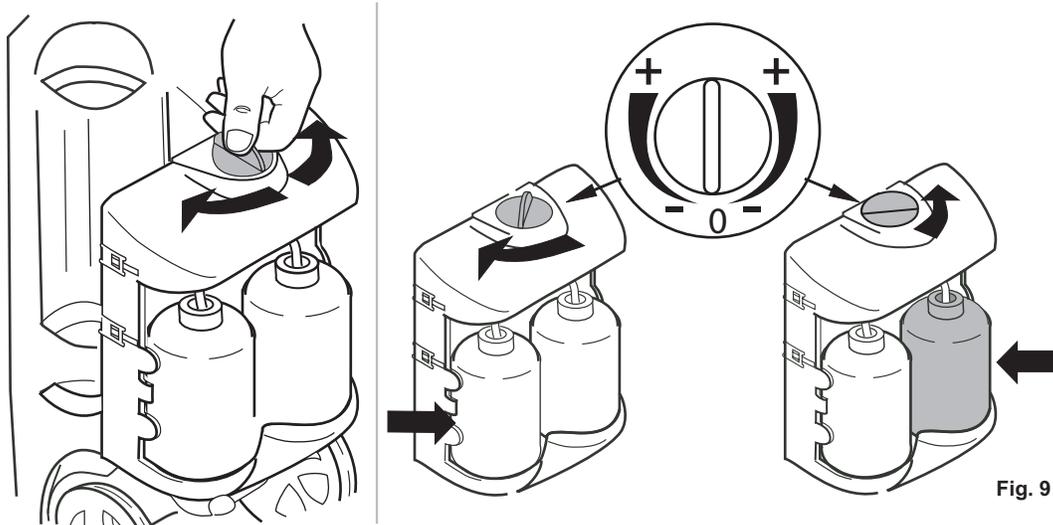


Fig. 9

Técnicas de Limpieza

Cuando limpia con la hidrolavadora, algunas tareas de limpieza pueden resolverse con agua solamente, pero para la mayoría de las tareas es ventajoso usar un detergente. Un detergente asegura un rápido remojo de la suciedad permitiendo que la hidrolavadora penetre y remueva la suciedad más eficientemente. La posición de baja presión provee una aplicación suave del detergente. Esta posición también está recomendada para enjuagar una superficie después de una aplicación de cera o para otras aplicaciones que requieren la baja presión de una manguera de jardín. La baja presión es equivalente a la de manguera de jardín fijada como la salida más baja

Instrucciones de Uso

para aplicar apropiadamente el detergente. Para la aplicación de detergente, deslice el collar de acuerdo a la Figure 6.

Aplicación de Detergente

1. Aplique la solución a una superficie de trabajo **seca**.

NOTA: No es recomendable mojar primerola superficie, dado que diluye el detergente Y reduce su capacidad de limpieza.

Sobre una superficie vertical, aplique horizontalmente de lado a lado desde abajo para evitar corrimientos.

2. Permita que el detergente permanezca en la superficie por un tiempo antes de enjuagar..



Precaución: Pueden producirse daños sobre superficies pintadas si se permite que el químico se seque sobre la superficie. Lave y enjuague pequeñas secciones a la vez. Evite trabajar sobre superficies calientes o a la luz del sol directa.

3. Enjuague con agua limpia a alta presión. Sobre una superficie vertical, enjuague de abajo hacia arriba, y luego hacia abajo. Mantenga la boquilla entre 6 y 8 cuadros, la superficie de trabajo en un ángulo de 45 grados usando el spray plano como un herramienta de pelar más que como un cepillo de fregar.

NOTA: Asegúrese que el sistema de inyección de químico está completamente limpio para cambiar de un detergente a otro.

Aplicacion de cera liquida para vehiculos con hidrolavador

1. Inmediatamente después de lavar, aplique la cera líquida para hidrolavadora usando baja presión. Vierta la cera dentro del recipiente de detergente.
2. Aplique la cera moderadamente en forma pareja. Aplique a superficies mojadas de abajo hacia arriba para una distribución pareja y para evitar corrimientos.
3. Enjuague el excedente de cera. **NOTA:** Si el excedente de cera no es quitado, puede tener obtener un acabado opaco..
4. Seque con un trapo para reducir las manchas de agua.

.Fin del Oso

Cuando ha terminado de usar el sistema de inyección de detergente, continúe en la posición de baja presión y haga correr agua limpia por el tanque de detergente hasta que esté completamente limpio.

NOTA: El no limpiar adecuadamente causará que el sistema de inyección comience a atascarse y dejar de funcionar.

- Pare presionando el botón ON/OFF - Encendido/Apagado
- Desconecte el enchufe eléctrico
- Cierre el agua y despresurice la unidad apretando el gatillo.

Mantenimiento



Precaución: Cierre el paso de agua y apriete el gatillo para despresurizar la unidad. El no hacerlo podría llevar a lesiones personales debido a la descarga de agua de alta presión.

- Desconecte la manguera de alta presión y la manguera de ingreso de agua.

Conexions

Las conexiones sobre las mangueras de la hidrolavadora, la pistola y la vara de spray deberían ser limpiadas y lubricadas regularmente con grasa no soluble en agua.

Boquilla

El ajuste de alta presión/baja presión de la boquilla debería ser lubricada regularmente con grasa no soluble en agua.

El atascamiento de la boquilla causa que la presión sea demasiado alta y se requiere limpieza inmediatamente.

1. Asegúrese que la hidrolavadora está apagada y que el cable de alimentación está desenchufado.
2. Asegúrese que la fuente de agua está cerrada, y que el gatillo es apretado para despresurizar la unidad.
3. Separe la boquilla y la vara delantera de la vara trasera.
4. Limpie la boquilla con un limpiador.
5. Haga correr agua por la boquilla al revés.
6. Reconecte la boquilla y la vara delantera a la vara trasera.

NOTA: Atornille completamente la boquilla en la vara hasta que este completamente trabada. (Vea la figura)

Reconecte y re-arranque la hidrolavadora y presione el gatillo en la pistola de spray. Si la presión sigue muy alta, repita los pasos 1 a 4 de arriba.

Lubricacion

La Hidrolavadora esta diseñada con un sistema de lubricación permanente. No son necesarios los controles y cambios de aceite convencionales.

NOTA: En el caso de pérdida aceite, contacte el Departamento de Servo al Cleinte de ALL-POWER. Una pequeña cantidad de pérdida de aceite es normal.

Filtro de Agua

La hidrolavadora está equipada con un filtro de ingreso de agua para proteger la bomba.



Precaución: Si el filtro no es mantenido limpio, el flujo de agua a la hidrolavadora estará restringido y puede llevar a daños.

- Para limpiar el filtro de agua interior, quite el conector rápido y remueva el filtro de la entrada de la bomba. (Vea la página 6, item 9)

Mantenimiento

- Haga correr agua al revés por el filtro para limpiarlo
- Reemplace el filtro y el conector rápido inmediatamente para prevenir que cualquier material extraño ingrese a la bomba.



Precaución: No dañe el filtro mientras lo quita o limpia. Cualquier particular extraña que ingrese a la bomba puede dañarla.

Sistema de Enfriamiento

Las ventilaciones de aire, ubicadas dentro y alrededor de la hidrolavadora, deben mantenerse limpias y libres de cualquier obstrucción para asegurar el apropiado enfriamiento por aire del motor durante el uso.

Instrucciones de Movimiento Almacenaje



Precaución: Evite que el agua ingrese por las ventilaciones de la hidrolavadora para minimizar el riesgo de dañar la máquina y para reducir el riesgo de choque eléctrico al usuario.



Precaución: Siempre almacene la hidrolavadora en una ubicación donde la temperatura no sea inferior a 0°C (32 °F). La bomba de esta máquina es susceptible de daños Permanentes si se congela. ***El daño por congelamiento no esta cubierto por la garantía.***

Si debe almacenar si hidrolavadora en una ubicación donde la temperatura está por debajo de 0°C (32°F), puede minimizar la posibilidad de daños a su máquina utilizando el siguiente procedimiento:

1. Detenga la hidrolavadora
2. Apriete el gatillo de descarga de la pistola para drenar el agua de la vara y la manguera.
3. Desacople la manguera de alimentación y la manguera de alta presión.
4. Re-arranque la hidrolavadora y déjela funcionar brevemente (cerca de 5 segundos) hasta que no descargue mas agua por la salida de presión.

Despues de un Almacenamiento Prolongado

Se pueden formar depósitos de sarro cuando no es usada por un tiempo. Esto causa que el motor funcione pesado o no arranque para nada.

Quite los depósitos de sarro de las tuberías.

- Conecte la máquina a la fuente de agua y enjuague completamente con agua. No lo enchufe al tomacorriente. Para evitar sobrecarga eléctrica gire el eje del motor con la mano. (Vea Fig. 13, página 16)

Instrucciones de Movimiento Almacenaje

Para acceder al motor proceda de esta forma:

- Desatornille los cuatro tornillos (como son mostrados en la Fig. 12) teniendo el panel de cubierta trasera.
- Remueva los paneles (Fig.10).
- Inserte una llave (allen) hexagonal (de 4 mm) a través de la abertura central en la tapa del ventilador y dentro del alojamiento hexagonal del eje del motor.
- Gire el eje del motor en sentido horario con las manos varias veces (Fig. 11).
- Quite la llave (allen) hexagonal.
- Instale las cubiertas.
- Enchufe la unidad al tomacorriente.
- Encienda la máquina con la pistola de spray abierta

Resolucion de Problemos

Problema	Causa Probable	Correccion
El motor no arranca o se detiene mientras se usa	Disyuntor activado o fusible quemado en la caja de fusibles	Desconecte las demás cargas del mismo circuito y restablezca el disyuntor o reemplace el fusible
	Enchufe ?ujo o desconectado	Reconecte el enchufe
Se activa el disyuntor o se quema el fusible en la caja de fusibles.	Disyuntor de hidrolavadora activado	Permita enfriarse y re-arranque la unidad
	Sobrecarga del circuito	Veri?que que el circuito es de 15 A o
Pérdida de agua o aceite de debajo de la bomba	Cable de extensión demasiado largo o tamaño del conductor	Use un cable de extensión apropiado como se recomienda en el Manual del Operador
	Boquilla parcialmente bloqueada	Limpie la boquilla como se instruye
La presión aumenta cuando la pistola es cerrada	Una pequeña cantidad de pérdida es normal	Si se produce una pérdida excesiva llame al Servicio al cliente
	La válvula de desviación no funciona adecuadamente	Llame al Departamento de Servicio al Cliente

Resolucion de Problemos

Problema	Causa Probable	Correccion
El motor funciona pero la bomba no genera la presión máximo o tiene una presión irregular	Grifo cerrado	Abra el grifo.
	La unidad a sido almacenada en un lugar muy frío	Descongele la unidad completa, incluido la manguera, la pistola y la vara
	Filtro de entrada de agua obstruido	Limpie el filtro.
	Aire en la bomba	Permita que la hidrolavadora funcione con la pistola abierta y la vara quitada hasta que el chorro de agua se libere
	La perilla de ajuste de presión no está en la posición de máxima	Póngalo en la posición de máxima.
	Las válvulas de succión o descarga obstruidas o gastados	Llame a la Línea de Ayuda del Departamento de Servicio al Cliente
	La válvula de desviación no funciona adecuadamente	Llame al Departamento de Servicio al Cliente

Datos Tecnicos

Máxima presión de trabajo	1800 PSI Presión de bomba
Requerimiento Eléctrico	120V, 15A, 60Hz
Cable Eléctrico	35'
Manguera de alta presión	20'
Flujo	1.5GPM
Fuente de Corriente Mínima	15A
Presión de ingreso de agua	20-100 PSI
Ángulo de spray de boquilla de alta presión	0-60°

FOR TECHNICAL SUPPORT PLEASE



866.393.3968

All-Power America

16273 E. Gale Ave.

City Of Industry, CA 91745

626.855.0840

www.allpoweramerica.com

all rights reserved